



# केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय



(संसद अधिनियम द्वारा स्थापित )  
राष्ट्रीय मूल्याङ्कन प्रत्यायन परिषदा A ++ श्रेणी प्रत्यायित  
लखनऊ परिसर

तीस दिवसीया पालि कार्यशाला

4<sup>th</sup>Feb. to 4<sup>th</sup>March 2024

स्थल : - केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर , अगरतला  
प्रतिवेदन



Central Sanskrit University  
Ekalavya Campus, Agartala



केन्द्रीयसंस्कृतविश्वविद्यालयः  
एकलव्यपरिसरः, अगरतला



त्रिंशद्विषसीया पालिशिक्षा साहित्यकार्यशाला च

Thirty -day workshop on  
Pali Teaching & Literature

Date - 04.02.2024 to 04.03.2024

WELCOME



सर्वेषां हार्द स्वागतम्

संरक्षक

प्रो. श्रीनिवास वरखेडी,  
माननीय कुलपति , केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय , नई दिल्ली

**मार्गदर्शक**

**प्रो. रा. गा. मुरलीकृष्ण**

कुलसचिव , केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय , नई दिल्ली

**कार्यक्रम निदेशक**

**प्रो. मधुकेश्वर भट्ट ,**

निदेशक ( केन्द्रीय योजनाये), के. सं . वि., दिल्ली

**कार्यक्रम व्यवस्थापक**

**प्रो. प्रभात कुमार महापात्रा**

निदेशक, केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर , अगरतला

**संयोजक**

**प्रो. दीनानाथ शर्मा**

परामर्शदाता, पालि प्राकृत योजना, केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय

**समन्वयक**

**प्रो. अवधेश कुमार चौबे,**

विभागाध्यक्ष, बौद्ध दर्शन एवं पालि विद्याशाखा,

के. सं . वि., एकलव्य परिसर , अगरतला

**समन्वयक**

**डॉ. चक्रधर मेहेर**

प्रभारी, पालि –प्राकृत योजना , के. सं . वि., दिल्ली

**सह समन्वयक**

**डॉ. जयवंत खंडारे,**

विकासधिकारी, पालि अध्ययन अनुसन्धान केंद्र, के. सं . वि., लखनऊ परिसर

**डॉ. उत्तम सिंह,**

सहायकाचार्य (संविदा), बौद्धदर्शन एवं पालि विद्याशाखा,

के. सं . वि., एकलव्य परिसर अगरतला, त्रिपुरा

**डॉ. प्रदीपकुमार द्विवेदी,**

सहायकाचार्य (संविदा), बौद्धदर्शन एवं पालि विद्याशाखा,

के. सं . वि., एकलव्य परिसर अगरतला, त्रिपुरा

**श्री. टाशी नामगेल,**

सहायकाचार्य (अतिथि),

बौद्धदर्शन एवं पालि विद्याशाखा,

के. सं . वि., एकलव्य परिसर अगरतला, त्रिपुरा

### मञ्च सञ्चालन एवं साज-सज्जा समिति –

- |                       |                            |                        |
|-----------------------|----------------------------|------------------------|
| 1. डॉ. श्रीकर जि.एन्. | 2. डॉ. गणेश्वर नाथ झा      | 3. श्री सुब्रमण्य भट्ट |
| 4. डॉ. पलाश साँतरा    | 5. डॉ. अलोक कुमार पाण्डेय, |                        |

### आवास समिति -

- |                           |                            |                         |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1. डॉ. अनुप विश्वास       | 2. डॉ. जितेन्द्र तिवारी    | 3. डॉ. इतिश्री महापात्र |
| 4. डॉ. बिचित्र रंजन पण्डा | 5. श्रीमती पारविन देववर्मा |                         |

### भोजन समिति -

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1. डॉ. अनुप विश्वास | 2. डॉ. सम्बित महापात्र |
|---------------------|------------------------|

### कक्षा सञ्चालन एवं व्यवस्थापन समिति -

- |                              |                   |                     |
|------------------------------|-------------------|---------------------|
| 1. डॉ. प्रदीप कुमार द्विवेदी | 2. डॉ. उत्तम सिंह | 3. श्री टाशी नामगेल |
|------------------------------|-------------------|---------------------|



Buddhist Archaeological Site of Pilak, Tripura, Northeast India



## विषयानुक्रम

| क्र. | विषय                                          | पृष्ठ क्र. |
|------|-----------------------------------------------|------------|
| 1    | विश्वविद्यालय का परिचय                        | 3-4        |
| 2    | आयोजन समिति                                   | 8          |
| 3    | कार्यशाला समिति                               | 9, 48      |
| 4    | कार्यशाला का उद्देश्य                         | 5          |
| 5    | कार्यशाला की विशेषता                          | 12         |
| 6    | हेतु ऑनलाइन फॉर्म एवं लिंक                    | 6          |
| 7    | कार्यशाला का उद्घाटन समारोह, उपस्थित विद्वान् | 10         |
| 8    | शिक्षण की व्यवस्था                            | 9,13,14    |
| 9    | शिक्षण विवरण                                  | 13         |
| 10   | शिक्षणिक भ्रमण                                | 15 ,61     |
| 11   | परीक्षा                                       | 16-18      |
| 12   | कक्षा की झलकियाँ                              | 18-21      |
| 13   | भोजन व्यवस्था की झलकियाँ                      | 22         |
| 14   | कार्यशाला विवरण पत्रक कार्यशाला में सहयोगी गण | 12- 13     |
| 15   | उद्घाटन समारोह की झलकियाँ                     | 11,12, 47  |
| 16   | समापन समारोह की झलकियाँ                       | 23-24      |
| 17   | विद्वानों की उपस्थिति पत्रक                   | 54 -57     |
| 18   | प्रतिभागियों की उपस्थिति पत्रक                | 51 -53     |
| 19   | प्रश्नपत्र                                    | 36 -37     |
| 20   | परीक्षा परिणाम                                | 38-45      |
| 21   | पंजीकरण प्रमाणपत्र                            | 33- 35, 46 |
| 22   | प्रतिभागियों की प्रतिपुष्टियाँ                | 58-72      |
| 23   | प्रमाणपत्र एवं किट वितरण पत्रक                | 74 -77     |

### विश्वविद्यालय का परिचय

भारत सरकार के शिक्षा मंत्रालय (पूर्वनाम मानव संसाधन विकास मंत्रालय), द्वारा वर्ष 1983 में स्थापित केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय (पूर्व राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान) संस्कृतविद्या के अध्ययन एवं अध्यापन के लिए उत्कृष्ट शिक्षण संस्था है। केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय को विश्व का सबसे बड़ा और एकमात्र बहुपरिसरिय भाषा विश्वविद्यालय होने का विशिष्ट सम्मान प्राप्त है, इसके पूरे भारत में 12 परिसर हैं। उनमें से एक लखनऊ नगर में स्थित है एवं दूसरा अगरतला परिसर है।

### लखनऊ परिसर का परिचय

शिक्षा मंत्रालय की पहल पर वर्ष 2009 में प्रारंभ की गई 'पालि-प्राकृत योजना' के अंतर्गत विश्वविद्यालय के लखनऊ परिसर में 'पालि अध्ययन केंद्र' (वर्तमान में पालि अध्ययन अनुसन्धान केंद्र) स्थापन



किया गया। लखनऊ में 'पालि एवं बौद्ध दर्शन विद्याशाखा' में अध्ययन -अध्यापन कार्य किया जाता है। इसके अंतर्गत पालि भाषा के विकास के लिए अधोलिखित गतिविधियाँ की जाती हैं -

1. पालि के मूल ग्रंथों का सम्पादन एवं संस्कृतछाया, हिंदी अनुवाद के साथ प्रकाशन।
2. पालि के पाठ्यपुस्तकों का निर्माण एवं स्तरीय प्रकाशन किया जा रहा है।
3. अन्ताराष्ट्रिय एवं राष्ट्रिय स्तर पर पालि-प्राकृत की संगोष्ठियों, कार्यशालाओं, सम्मेलनों एवं विस्तार व्याख्यान का आयोजन किया जाता है।
4. अर्धवार्षिक शोधपत्रिका 'पालि प्राकृत अनुशीलन' UGC Journal No. 40860 का प्रकाशन किया जाता है।

वर्तमान में इस योजना के माध्यम से पालि भाषा के विकास के लिए माननीय कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी जी निरंतर प्रयत्नशील रहते हैं। इन्हीं प्रयासों के अंतर्गत पालि भाषा के विकास के लिए नए शिक्षक तैयार करने हेतु एवं विद्यार्थियों की रुचि को देखते हुये विश्वविद्यालय की ओर से पालि शिक्षण कार्यशाला का आयोजन किया गया। यह कार्यशाला विद्यार्थियों से संवाद का प्रथम प्रयास है।

### अगरतला परिसर का परिचय

### स्थान परिचय

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय के 12 परिसरों में से, अगरतला स्थित एकलव्य परिसर सबसे अलग है, जो बौद्ध-दर्शन विषय एवं पालि भाषा विकास करने के लिए समर्पित है। यह भारत में सूर्योदय का प्रदेश माना जाता है।

भारत वर्ष में प्राचीन कला से ही संस्कृत, पालि एवं प्राकृत भाषाओं का वर्चस्व रहा है। फलस्वरूप तीनों भाषाओं का अगाध साहित्य ग्रन्थ भण्डारों में सुरक्षित है। केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, द्वारा इन भाषाओं के प्रचार-प्रसार एवं विकास हेतु अनेक प्रयास किये जा रहे हैं। इसी क्रम में कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी जी संरक्षकत्व में अगरतला परिसर के माननीय निदेशक प्रो. प्रदीप महापात्रा जी के मार्गदर्शन में संपन्न हुई।

### कार्यस्थल की विशेषता

त्रिपुरा राज्य के पिलक और बॉक्सनगर (बौद्ध स्थल) की पुरातात्विक खोजों से यह स्पष्ट है कि त्रिपुरा के शुरुआती शासक बौद्ध थे, जिनका इतिहास दूसरी और तीसरी शताब्दी ई. का है। त्रिपुरा के शाही वंश के ऐतिहासिक अभिलेख "राजमाला" के अनुसार, मोग त्रिपुरा के शक्तिशाली बौद्ध राजा थे। दूसरी से नौवीं

शताब्दी ई. तक त्रिपुरा में बौद्ध धर्म का विकास हुआ। बौद्ध धर्म के थेरवाद और महायान दोनों माना जाता था, हालांकि थेरवाद बौद्ध धर्म का त्रिपुरा के कई हिस्सों में कई शताब्दियों तक दबदबा रहा। वे पालि भाषा में रचित 'तिपिटक' का बड़ा सम्मान करते थे। उनके प्रोत्साहन से इस क्षेत्र में पालि भाषा एवं साहित्य का विकास होता रहा। बौद्ध धर्म के थेरवाद का सारा साहित्य पालि भाषा में रचित है अतः यहाँ पालि भाषा का अध्ययन करने कराने की परंपरा है।

इस स्थल पर खुदाई में कई बुद्ध प्रतिमाएँ भी मिली हैं। पिलक दक्षिण त्रिपुरा जिले में स्थित एक और पुरातात्विक बौद्ध स्थल है। पिलक स्थल पर बुद्ध, अवलोकितेश्वर और तारा की मूर्तियाँ मिली हैं, जो 7वीं और 8वीं शताब्दी ई. में बनी थीं। पुरातत्वविदों और शोध विद्वानों का मानना है कि बांग्लादेश तक फैले इस क्षेत्र में महायान और थेरवाद बौद्ध परंपराएँ प्रमुख रही होंगी। 17वीं शताब्दी ई. में राज्य में बौद्ध धर्म का पुनरुद्धार हुआ। इसलिए इस क्षेत्र में पालि भाषा एवं साहित्य का बड़ा अध्ययन किया जाता है। इस दृष्टि से अगरतला परिसर में '30 दिवसीय पालि शिक्षण कार्यशाला' का आयोजन करना सार्थक सिद्ध हुआ।

**तीस दिवसीया पालि कार्यशाला**

**4<sup>th</sup>Feb. to 4<sup>th</sup>March 2024**

**स्थल :- केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर , अगरतला**

**प्रतिवेदन**

**कार्यशाला के आयोजन का उद्देश्य**

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, नई दिल्ली स्थित मुख्यालय के सहयोग से एकलव्य परिसर में दि. 4 फरवरी 2024 से 4 मार्च 2024 तक '30 दिवसीया पालि भाषा शिक्षण कार्यशाला' का आयोजन किया गया।

पालि भाषा के विकास हेतु कुछ अन्य विश्वविद्यालयों में आधुनिक पद्धति पालि भाषा अध्यापन कार्य किया जाता है, न की 'परंपरागत विहारीय' पद्धति से। इस कारण पालि भाषा का प्रभावी अध्ययन नहीं हो पा रहा है। इस बिन्दु को ध्यान में रखते हुए '30 दिवसीय कार्यशाला' का आयोजन किया गया। देश की प्राच्य विद्या की संरक्षक विभिन्न संस्थाएँ पालि साहित्य में निहित ज्ञान के प्रचार-प्रसार में अग्रणी भूमिका निभा रही है। इसी क्रम में भारत सरकार के प्रक्रमानुसार केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, नई दिल्ली की शाखा लखनऊ परिसर में 'पालि अध्ययन अनुसन्धान केन्द्र' वर्ष 2009 से संचालित है। यहाँ वर्तमान में शोधकार्य के अतिरिक्त पालि भाषा का अध्ययन- अध्यापन किया जाता है। विद्यार्थियों की रुचि को देखते हुये केन्द्र की ओर से पालि शिक्षण कार्यशाला का आयोजन किया गया। यह कार्यशाला विद्यार्थियों से संवाद का प्रथम प्रयास है।

इस प्रकार के कार्यशालाओं से विद्यार्थियों में पालि विद्या के प्रति रुचि का विकास हुआ तथा विद्यार्थियों की संख्या में भी वृद्धि हुई। इस कार्यशाला में विद्यार्थियों को पालि भाषा के सामान्य ज्ञान के साथ पालि भाषा सीखने का सुअवसर मिला। प्रत्येक सप्ताह के सोमवार से शनिवार तक प्रतिदिन छह व्याख्यान दिये गए। कार्यक्रम के अंत में लिखित एवं मौखिक परीक्षा हुई। अच्छे परिणाम प्राप्त करने वाले उम्मीदवारों को कुछ पुरस्कारों से सम्मानित किया गया। रविवार को व्यावहारिक गतिविधियाँ हुई।

### पालि शिक्षण कार्यशाला के उद्देश्य -

- सभी विद्यार्थियों को पालि के व्याकरणिक ज्ञान का अभ्यास कराना।
- प्रत्येक छात्र को अभ्यास वाक्य बनाने के लिए
- पालि के मूल रूप और शब्द रूपों के बारे में ज्ञान देना।
- पालि के कृदन्त प्रत्ययों के बारे में ज्ञान देना।
- पालि के अमूल्य साहित्य से परिचय कराना।
- पालि भाषा के महत्व पर प्रकाश डालना।
- पालि के कथा साहित्य और काव्य साहित्य में निहित मानवीय मूल्यों को उजागर करना।
- पारिवारिक जीवन में प्रयुक्त पालि शब्दों का ज्ञान प्रदान करें।
- पालि के मूल शब्दों के महत्व को प्रदर्शित करना।
- पालिभाषा में दैनिक व्यावहारिक जीवन का उपयोग करें।

### कार्यशाला हेतु ऑनलाइन माध्यम से प्राप्त आवेदन

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, अगरतला परिसर की ओर से कार्यशाला में आवेदन हेतु 'गूगल फॉर्म' के माध्यम से ऑनलाइन आवेदन पत्र तैयार किया गया था, जिसमें इच्छुक प्रतिभागियों ने प्रविष्टियाँ की। इसप्रकार कार्यशाला में प्रतिभागी होने हेतु कुल 117 शोधार्थियों ने ऑनलाइन आवेदन किया था। जिनमें से 40 प्रतिभागियों का चयन किया गया था। कार्यशाला में लिए प्रतिभागियों की संख्या 40 ही निर्धारित की गई थी। इसलिए केवल चयन समिति ने 40 प्रतिभागियों को निमंत्रित किया गया। सभी प्रतिभागी B.A., M. A. उपाधि प्राप्त कुछ Ph.D. कर रहे थे। अधिकांश शोधार्थी संस्कृत साहित्य का अध्ययन कर चुके थे। पालि भाषा में रुचि होने एवं अध्ययन की कामना लिए आवेदन कर रहे थे। उनके यातायात, शिक्षण कक्ष, आवास एवं भोजन

की व्यवस्था विश्वविद्यालय की ओर से परिसर में ही की गई थी। (प्रतिभागियों के आवेदन पत्र, चयन समिति एवं भोजन आवास समितियों का प्रपत्र संलग्न है)

### पालि भाषा का महत्व -

बौद्ध धर्म की मूलभूत शिक्षाओं को संरक्षित करने और प्रसारित करने में इसकी भूमिका में निहित है। यह प्राचीन भारत और बौद्ध की समृद्ध दार्शनिक, सांस्कृतिक और ऐतिहासिक विरासत को खोलने की कुंजी के रूप में कार्य करती है। भारत एवं भारत के पड़ोसी देशों का 1200 वर्षों का इतिहास पालि साहित्य में उपलब्ध होता है। पालि भाषा को समझने से उस सांस्कृतिक और ऐतिहासिक संदर्भ की अधिक गहन खोज की जा सकती है। यह प्राचीन भारत के भाषा, सांस्कृतिक और दार्शनिक पहलुओं को समझने में अंतर्दृष्टि प्रदान करती है।

### त्रिपुरा में पालि भाषा एवं साहित्य पर आधारित बौद्ध धर्म के अनुयायियों की वर्तमान स्थिति

मोग, चकमा, बरुआ और उचाई त्रिपुरा में थेरवाद बौद्ध धर्म के अनुयायी हैं। वे एक-दूसरे के साथ घनिष्ठ संबंध रखते हैं और एकरूपता से वर्षावास, बुद्ध पूर्णिमा, कठिन चीवर दान आदि बौद्ध त्यौहार मानते हैं एवं धार्मिक नितिनियमों का पालन करते हैं। त्रिपुरा में कुल आबादी 3.5 मिलियन में से लगभग 2,00,000 (0.2 मिलियन) की आबादी बौद्ध है।

राज्य में लगभग 200 बौद्ध मठ और 2500 बौद्ध भिक्षु हैं। लगभग सभी मठ छोटे हैं, जो बांस और पुआल से बने हैं। त्रिपुरा में बौद्ध आर्थिक रूप से बहुत कमज़ोर हैं और उनमें से ज्यादातर गाँवों में रहते हैं। त्रिपुरा में लगभग सभी बौद्ध थेरवाद बौद्ध धर्म के अनुयायी हैं। उनकी सांस्कृतिक पृष्ठभूमि और रीति-रिवाज बर्मी और थाई बौद्ध परंपरा से मिलते जुलते हैं।

### तीस दिवसीया पालि कार्यशाला आयोजन समिति

कार्यशाला के प्रधान संरक्षक विश्वविद्यालय के माननीय कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी रहे थे, उन्हीं के सुझावानुसार यह कार्यशाला सूर्योदय की धरती त्रिपुरा में आयोजित की गई थी। इस सफल कार्यशाला में अधोलोखित विद्वानों ने अपना अमूल्य सहयोग दिया इस सफल कार्यशाला में अधोलिखित विद्वानों ने अध्यापन कार्य में अपना अमूल्य सहयोग दिया।

## तीस दिवसीया पालि कार्यशाला में उपस्थित विद्वान शिक्षक -

प्रो. दीनानाथ शर्मा (अहमदाबाद विश्वविद्यालय), प्रो. रमानाथ पाण्डेय (बडौदरा), प्रो. जगतराम भट्टाचार्य (कोलकाता विश्वविद्यालय), डॉ. अनिमेश कुमार, (तिब्बतन इंस्टिट्यूट, सारनाथ), डॉ. जयवंत खंडारे, (पालि अध्ययन अनुसन्धान केंद्र), के. सं. वि., लखनऊ परिसर, डॉ. उत्तम सिंह के. सं. वि. त्रिपुरा परिसर, डॉ. प्रदीप द्विवेदी त्रिपुरा परिसर एवं टशी नामगेल (के. सं. वि. त्रिपुरा परिसर)।

इस कार्यशाला से विषय को लोकप्रिय बनाने को बढ़ावा मिलेगा और यह सन्देश उन लोगों तक भी पहुंचेगा जो पालि भाषा में निहित ज्ञान से वंचित हैं। इस प्रकार, केंद्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय का यश समाज के सामान्य व्यक्ति तक पहुंचेगा। समाचार पत्रों में छपे इस कार्यक्रम वार्ता से अन्य विषयों के विद्यार्थी एवं अन्य विश्वविद्यालय के विद्यार्थी भी प्रभावित हुए। उनमें पालि भाषा के प्रति आकर्षण निर्माण हुआ।

## उद्घाटन समारोह

केन्द्रिय संस्कृत विश्वविद्यालय के तत्वावधान में आयोजित पालि शिक्षण कार्यशाला का आयोजन दि. 04.02.2024 से दि. 04.03.2024 अगरतला स्थित एकलव्य परिसर में हुआ। विश्वविद्यालय के कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी जी संरक्षकत्व में अगरतला परिसर के माननीय निदेशक प्रो. प्रदीप महापात्रा जी के मार्गदर्शन में यह कार्यशाला आयोजित हुई। कार्यशाला के उद्घाटन समारोह का प्रारंभ दि. 04.02.2024 को प्रातः 11.00 बजे सरस्वती पूजन, वैदिक मंगलाचरण एवं बुद्धवंदना, विश्वविद्यालय कुलगीत गायन से हुआ। कार्यक्रम के मुख्यातिथि प्रो. गंगाप्रसाद प्रसाई कुलपति, त्रिपुरा विश्वविद्यालय थे, कार्यक्रम के अध्यक्ष प्रो. प्रभातकुमार महापात्रा, निदेशक, के. सं. वि., विशिष्ट अतिथि के रूप में श्रीमान तृप्तिकांत हाती D.I.G. CRPF थे, मार्गदर्शक प्रो. रा.गा. मुरलीकृष्ण, कुलसचिव के. सं. वि., दिल्ली एवं संयोजक डॉ. चक्रधर मेहेर, के. सं. वि., दिल्ली थे। कार्यक्रम का सञ्चालन डा. प्रदीप द्विवेदी, अतिथि अध्यापक, अगरतला परिसर, ने किया। स्वागत भाषण प्रो. अवधेश कुमार चौबे, संयोजक कार्यशाला, विभागाध्यक्ष, दर्शन विद्यास्थान, के. सं. वि., एकलव्य परिसर, अगरतला ने किया। धन्यवाद ज्ञापन डा. उत्तम सिंह, के. सं. वि., एकलव्य परिसर, अगरतला ने किया। उद्घाटन सत्र का समापन राष्ट्रगान के साथ हुआ।



कार्यक्रम के उद्घाटन सत्र के पश्चात् उद्घोषण करते हुए प्रो. प्रभातकुमार महापात्र जी, निदेशक, के. सं. वि.,  
अगरतला परिसर



**विकसित भारत अभियान**  
1947 - 2047



**केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालयः**  
एकलव्यपरिसरः, अगरतला



**A++**  
NAAC

## त्रिंशद्विवसीया पालिशिक्षा साहित्यकार्यशाला च

दिनांक: - 04.02.2024 तः 04.03.2024

📅 04.02.2024 **उद्घाटनसत्रम्** प्रातः 11.00 वादनतः



**संरक्षकः**  
प्रो. श्रीनिवासवरखेडी  
कुलपति, के.सं.वि. दिल्ली



**मार्गदर्शकः**  
प्रो. रा. गा. मुरलीकृष्णः,  
कुलसचिव, के.सं.वि. दिल्ली



**मुख्यातिथिः**  
प्रो. गंगाप्रसाद प्रसाई  
कुलपति, त्रिपुरा विश्वविद्यालयः

**सारस्वतातिथिः**  
डॉ. दीननाथशर्मा

**परिसरसंयोजकः**  
प्रो. अवधेशकुमारचौबे

**परियोजनानिदेशकः**  
प्रो. मधुकेसरभट्टः  
के.सं.वि. दिल्ली

**विशिष्टातिथिः**  
श्रीमान् तुलिकान्तहाति, D.I.G CRPF

**अध्यक्षः**  
प्रो. प्रभातकुमारमहापात्र, निदेशकः

**संयोजकः**  
डॉ. चक्रधरमेहरः





कार्यक्रम के उद्घाटन सत्र में उद्बोधन करते हुए कार्यक्रम के मुख्यातिथि प्रो. गंगाप्रसाद प्रसाई कुलपति, त्रिपुरा विश्वविद्यालय

उद्घाटन के पश्चात् विधिवत् पालि कक्षाओं का प्रारंभ हुआ। कक्षाओं में आगत प्रतिभागी संस्कृत, पालि, इतिहास एवं पुरातत्व, शिक्षाशास्त्र आदि विषयों से उपाधि प्राप्त एवं संशोधनरत थे। प्रतिभागी त्रिपुरा, बंगाल, बिहार, उत्तर प्रदेश तथा उड़ीसा से आये थे।

## कार्यशाला का स्थान

कार्यशाला का सञ्चालन अगस्तला परिसर के सभाकक्ष में हुआ। कार्यशाला में कक्षाओं की व्यवस्था परिसर निदेशक महोदय की ओर से की गई थी। अध्यापन के लिए प्रोजेक्टर एवं लैपटॉप का प्रयोग किया गया। कुल 28 दिन के कक्षाओं की विडियोग्राफी भी की गई। इस विडियोग्राफी में पालि भाषा प्रशिक्षण, विद्यार्थियों की प्रश्नोत्तरी एवं विषय विशेषज्ञों के मार्गदर्शन का संकलन सुरक्षित है। इसे ऑनलाइन भी उपलब्ध किया जा सकता है। जिससे की अन्य शोधछात्र लाभान्वित हो सके।

## शिक्षण व्यवस्था, अध्यापन की विधि एवं उसके लाभ

कार्यशाला में सप्ताह में 15 कक्षाओं का एवं सप्ताहांत मौखिक परीक्षा भी ली गई थी। सभी कक्षाओं सहित मौखिक परीक्षा का भी विडियोग्राफी की गई। पालि कार्यशाला की शिक्षण पद्धति ड्रिलिंग पद्धति से हुई जिसमें हर एक शब्द को व्याकरणिक रूप से करना सिखाया गया। विषयों को पढ़ाने के दो तरीके थे -

एक सीधे व्याकरण के माध्यम से (पालि के लिए कञ्जायन व्याकरण), निश्चित रूप से, सटीक तरीके से, और दूसरा विषय के पाठ के माध्यम से। पालि के वाक्यों को पहले संस्कृत में प्रस्तुत किया गया और हिंदी तथा अंग्रेजी में अनुवाद कराया गया और फिर व्याकरणिक विश्लेषण, ध्वन्यात्मक परिवर्तन, मौखिक रूपों की व्युत्पत्ति, कृदन्त, वाक्यविन्यास, समास, संकुचन, अवर्णनीय आदि को प्रत्येक प्रतिभागी की संतुष्टि के लिए स्पष्ट रूप से समझाया गया। इससे छात्र आत्मनिर्भर बन सकेंगे। यह छात्रों को शब्दों का विश्लेषण करने, वाक्यों का विश्लेषण करने, शब्दों की व्याकरणिक नियमों को ठीक से पहचानने में सक्षम बनाया। इससे छात्र स्वयं ही धर्मग्रंथों का संपादन, अनुवाद और आलोचना करने में सक्षम हो सकेंगे।

### कार्यशाला की सफलता में सहयोगी गण

इस कार्यशाला के सफलता में विश्वविद्यालय के लखनऊ परिसरस्थ अनेक विद्वानों का सहयोग रहा। जिनमें परिसर निदेशक, प्रो. सर्वनारायण झा जी का सहयोग मिला; साथ ही बौद्ध दर्शन एवं पालि विद्याशाखा प्रमुख प्रो. रामनंदन सिंह जी का सहयोग प्राप्त हुआ।

### कार्यशाला की योजना निर्माण में सहयोग

प्रभारी, पालि अध्ययन अनुसन्धान केंद्र डॉ. गुरुचरणसिंह नेगी जी, तथा डॉ. प्रफुल्ल गडपाल जी का अमूल्य मार्गदर्शन प्राप्त हुआ।

### कार्यशाला से सम्बंधित कंप्यूटर कार्य में सहयोग

साथ ही 'पालि अध्ययन अनुसन्धान केंद्र' में रिसर्च एसोसिएट पद पर कार्यरत पालि विदुषी डॉ. प्रियंका जी का कार्यशाला से सम्बंधित कंप्यूटर कार्य में बड़ा सहयोग मिलता रहा।

### समय सारणी

अल्पाहार प्रातः 7.00 बजे से प्रातः 8.00 बजे तक।

व्याख्यान - 1: प्रातः 8.30 बजे से प्रातः 9.30 बजे तक

व्याख्यान - 2: 9.30 पूर्वाह्न 10.30 पूर्वाह्न चाय ब्रेक: 10.30 पूर्वाह्न\_11.00 पूर्वाह्न।

व्याख्यान - 3 : 11.00am\_12.00am.

भोजन अवकाश: दोपहर 12.00 बजे से दोपहर 1.30 बजे तक।

व्याख्यान - 4 : दोपहर 1.30 बजे से दोपहर 2.30 बजे तक

चाय ब्रेक: दोपहर 2.30 बजे से दोपहर 3.00 बजे तक।

व्याख्यान - 5 :3.00 अपराह्न\_4.00 अपराह्न व्याख्यान-6:4.00 अपराह्न-5.00 अपराह्न

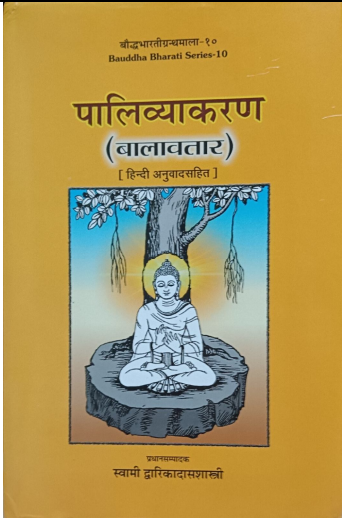
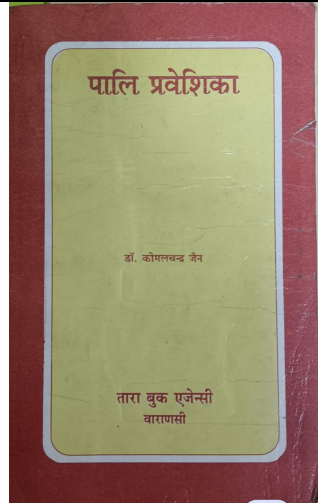
भोजन अवकाश: शाम 7.00\_8.30 बजे

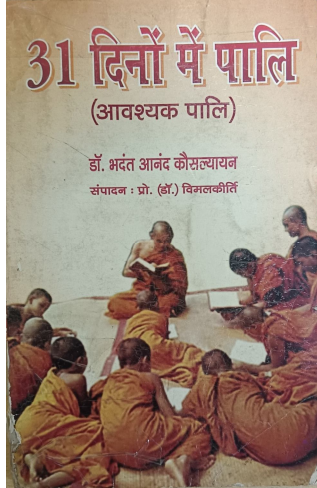
## व्याख्यान विवरण

तीस दिवसीया पालि कार्यशाला में उपस्थित अभ्यर्थियों को अध्यापन हेतु व्याख्यान विवरण निर्धारित किया गया था। पालि भाषा के शब्दों एवं संस्कृत भाषा के शब्दों का तुलनात्मक स्वरूप प्रस्तुत किया गया। व्याकरणिक विश्लेषण, ध्वन्यात्मक परिवर्तन, मौखिक रूपों की व्युत्पत्ति, कृदंत, वाक्यविन्यास, समास आदि को प्रत्येक प्रतिभागी की संतुष्टि के लिए स्पष्ट रूप से समझाया गया। पालि और हिंदी में अनुवाद कराया गया, इससे प्रतिभागी शब्दों का विश्लेषण करने, वाक्यों का विश्लेषण करने, शब्दों की व्याकरणिक नियमों को ठीक से पहचानने में सक्षम हो सके।

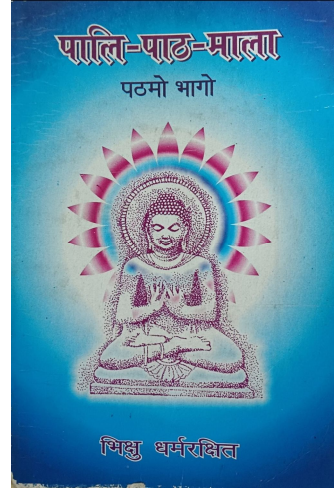
## पाठ्यसामग्री

पाठ्यसामग्री के रूप पालि भाषा की मुख्यतः चार व्याकरणिक पुस्तकों को आधार बनाया गया था।

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>1. बालावतार (यह पालि भाषा में रचित पालि भाषा का प्राचीन व्याकरण ग्रन्थ है)</p> |  <p>2. पालि प्रवेशिका ( यह डॉ. कोमल चन्द्र जैन द्वारा पालि एवं संस्कृत भाषा के तुलनात्मक व्याकरण पर आधारित ग्रन्थ है।)</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



3. 31 दिन में आवश्यक पालि ( यह आधुनिक काल में डॉ. भदंत आनंद कौसल्यायन द्वारा रचित, पालि भाषा शिक्षण प्रशिक्षण हेतु उपयुक्त ग्रन्थ हैं।



4. पालि पाठ माला (यह आधुनिक काल में भिक्षु धर्मरक्षित द्वारा पालि भाषा के विभक्तियों पर आधारित ग्रन्थ है। यह पालि भाषा में किये गए प्रश्नोत्तर स्वरूप है)

## त्रिपुरा के पुरातात्विक स्थलों का भ्रमण Education Tour

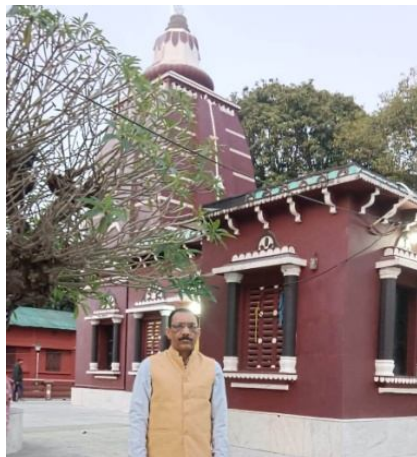
कार्यशाला में उपस्थित सभी अध्येता एवं अध्यापक जनों को प्रत्येक सप्ताह के रविवार को त्रिपुरा के पुरातात्विक स्थलों का भ्रमण कराया गया। इस क्रम में त्रिपुरा का वस्तुसंग्रहालय, सिपाईजला, उनाकोटि, नीरमहल, त्रिपुरा सुंदरी मंदिर, उदयन बुद्धविहार, भारत बांगला देश बॉर्डर आदि स्थलों का भ्रमण कराया गया।

यात्रा दि. 11/02/2024 प्रातः 8 बजे, एकलव्य परिसर लेम्बुचेरा से प्रारंभ हुई थी। यात्रा में सभी विद्वानों और सभी प्रतिभागी साथ साथ चले। यात्रा वस्तुसंग्रहालय, सिपाईजला, त्रिपुरा सुंदरी मंदिर और उदयन बुद्धविहार तक की गई।

त्रिपुरा स्थित बौद्ध विहार

नीरमहल, त्रिपुरा





## परीक्षा

### कार्यशाला में पालि शिक्षण प्राप्त प्रतिभागियों की परीक्षा -

कार्यशाला के समापन से पूर्व सभी प्रतिभागियों की लिखित एवं मौखिक परीक्षा ली गई। इस परीक्षा में प्रतिभागियों का उत्तम प्रतिसाद रहा। जिन तीन प्रतिभागियों का परीक्षा परिणाम सर्वोत्तम रहा उन्हें समापन समारोह कार्यक्रम में पुरस्कार प्रदान किया गया। सभी प्रतिभागियों को प्रमाणपत्र वितरण भी इसी समय किया गया।



लिखित परीक्षा में उपस्थित प्रतिभागी

झलकियाँ





पालि शिक्षण कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागी गण ।



प्रो. दीनानाथ शर्मा, पालि शिक्षण कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागियों को ड्रिलिंग पद्धति से पालि शब्दों की उत्पत्ति, आख्यात, भाव आदि विषयों का अध्यापन करते हुए।



प्रो. रमानाथ पाण्डेय , पालि शिक्षण कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागीयों को पालि पाठ माला एवं पालि प्रवेशिका इन पुस्तकों के माध्यम से पालि पाठ एवं काव्य आदि विषयों का अध्यापन कराते हुए।



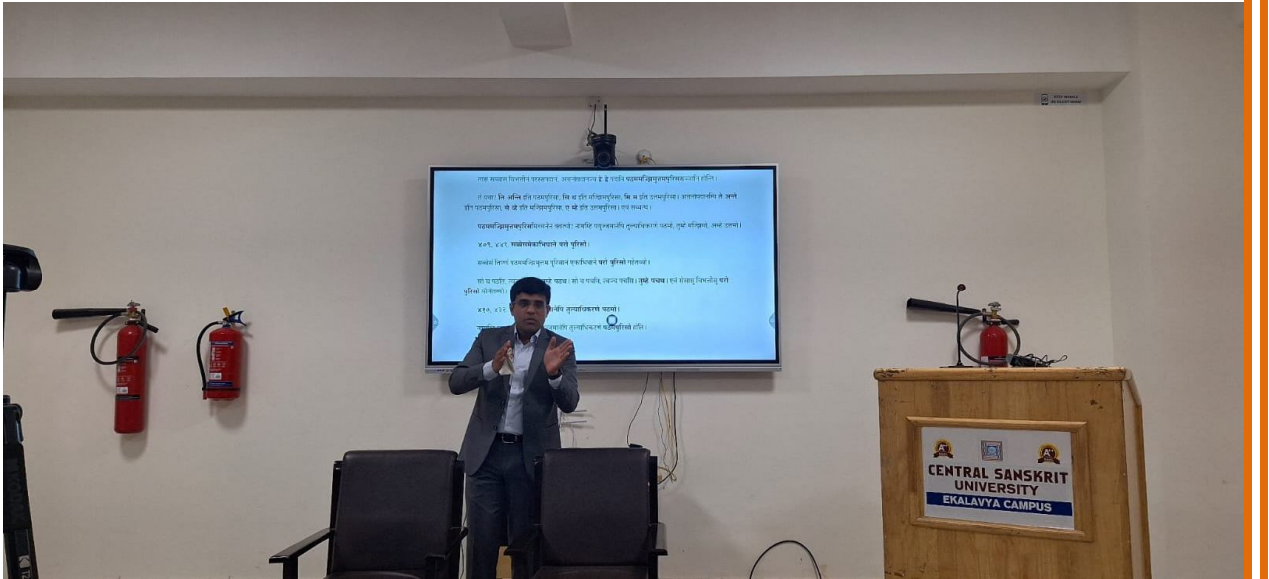
पालि शिक्षण कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागियों को अध्यापन करते हुए डॉ. जयवंत खंडारे, कें. सं. वि. लखनऊ परिसर। आप ने पालि संहित्य का इतिहास, भाषा की उत्पत्ति, 31 में आवश्यक पालि इस पुस्तक के माध्यम से विभक्ति , लकार , प्रत्यय एवं पालि संभाषण का अध्यापन किया।





प्रो. जगतराम भट्टाचार्य (कोलकता विश्वविद्यालय), पाँवरपॉइंट प्रेजेंटेशन के माध्यम से पालि साहित्य का अध्यापन किया ।

## कक्षा में अध्यापन करते हुए पालि भाषा विद्वान



पालि शिक्षण कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागियों को कक्षा में अध्यापन करते हुए पालि भाषा विद्वान, डॉ. अनिमेश कुमार (तिब्बतन इंस्टिट्यूट, सारनाथ), ने पाँवरपॉइंट प्रेजेंटेशन के माध्यम से पालि साहित्य का अध्यापन किया ।



**डॉ. उत्तम सिंह (के. सं. वि., त्रिपुरा), ने मिलिंद प्रश्न एवं धम्मपद का अध्यापन किया ।**

## **भोजन व्यवस्था**

कार्यशाला में उपस्थित सभी पालि भाषा विद्वानों एवं प्रतिभागियों के भोजन की व्यवस्था परिसरस्थ भोजनशाला में की गई थी। छात्रों को सुबह के अल्पाहार सहित दोनों समय का भोजन दिया वहीं पर दिया गया। भोजन में त्रिपुरा के परंपरागत स्वादिष्ट व्यंजनों का समावेश किया गया था। इस कार्यशाला के लिए 12,14,000/ प्राप्त हुए थे। इतनी धनराशि में यह कार्यशाला व्यवस्थित रूप से सम्पन्न हुई।



भोजन के समय त्रिपुरा के परंपरागत स्वादिष्ट व्यञ्जनों आस्वाद ग्रहण करते हुए विद्वानों एवं प्रतिभागी



विद्वानों एवं प्रतिभागियों के भोजन की व्यवस्था परिसरस्थ भोजनशाला में की गई थी

## सम्पूर्ति समारोह

कार्यक्रम का समापन दि. 04.03.2024 को दोपहर 02:00 बजे किया गया। कार्यक्रम का प्रारंभ सरस्वती पूजन, वैदिक मंगलाचरण एवं बुद्धवंदना, विश्वविद्यालय कुलगीत गायन से हुआ। समापन समारोह में त्रिपुरा राज्य के राज्यपाल महामहिम श्री इन्द्रसेना रेड्डी नल्लु जी



मुख्यातिथि के रूप में उपस्थित थे। विश्वविद्यालय के कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी जी कें.सं.वि. दिल्ली, उपस्थित थे। कार्यशाला में समापन से पूर्व प्रो. रा. गा. मुरली कृष्ण, कुलसचिव (पूर्व निदेशक केन्द्रीय योजना), कें.सं.वि., दिल्ली, उपस्थित रहे। कार्यक्रम में स्वागत भाषण, प्रो. प्रभातकुमार महापात्रा जी परिसर निदेशक द्वारा किया गया था। सञ्चालन डा. गणेश्वरनाथ झा, व्याकरण विद्या शाखा, कें.सं.वि. एकलव्य परिसर, कार्यक्रम का धन्यवाद ज्ञापन प्रो. अवधेश कुमार चौबे, विभागाध्यक्ष दर्शन विद्या स्थान, कें.सं.वि. एकलव्य परिसर, ने किया था। कार्यक्रम में कार्यशाला की परीक्षा में वरिष्ठ अंक प्राप्त प्रतिभागीयों को पुरस्कार एवं प्रमाणपत्र वितरण किये गये। सम्पूर्ति सत्र का समापन राष्ट्रगान के साथ हुआ।



**समापन समारोह :** कार्यक्रम का समापन दि. 04.03.2024 को अपरान्ह 02:00 बजे किया गया। समापन समारोह में त्रिपुरा राज्य के राज्यपाल महामहिम श्री इन्द्रसेना रेड्डी नल्लु जी का स्वागत करते हुए विश्वविद्यालय के कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी कें.सं.वि. दिल्ली। इस शुभ अवसर पर उपस्थित परिसर निदेशक प्रो. प्रभातकुमार महापात्रा जी।



त्रिपुरा राज्य के राज्यपाल महामहिम श्री इन्द्रसेना रेड्डी नल्लु , कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी कें.सं.वि. दिल्ली, परिसर निदेशक प्रो. प्रभातकुमार महापात्रा जी कार्यक्रम में कार्यशाला की परीक्षा में वरिष्ठ अंक प्राप्त प्रतिभागी भदन्त खंती रतन को प्रमाणपत्र प्रदान करते हुए।



त्रिपुरा राज्य के राज्यपाल महामहिम श्री इन्द्रसेना रेड्डी नल्लु , कुलपति महोदय प्रो. श्रीनिवास वरखेडी कें.सं.वि. दिल्ली, परिसर निदेशक प्रो. प्रभातकुमार महापात्रा जी थे। कार्यशाला में उपस्थित विद्वानों एवं प्रतिभागी।



तीस दिवसीया पालि कार्यशाला सम्बन्धित सभी वार्ताओं को त्रिपुरा एवं पश्चिम बंगाल वृत्तपत्रों द्वारा प्रकाशित कर सर्वत्र प्रकाशित किया



Governor Indra Sena Reddy Nallu attended as the Chief Guest in the closing ceremony of the Workshop on Pali Language & Literature-2024 at Central Sanskrit University, Eklavya Campus, Lembucherra on Monday.

A  
Cor  
resj  
elec  
bod  
hol  
Trij  
Dis  
year  
the  
The  
con  
que  
Cha  
sess  
T  
con  
was  
nex  
Hov  
on t



## Guv stresses on promotion of Sanskrit

**Times News**

**Agartala, Mar 04:** Governor Indrasena Reddy Nally attended the closing programme of a workshop on Pali Teaching and Literature at Central Sanskrit University, Ekalavya Campus on Monday.

The Governor opined that Sanskrit embeds it itself the vast trove of knowledge and is the most scientific language.

Further, he highlighted various career opportunities for Sanskrit learners. The Governor even highlighted various interdisciplinary research dimensions for Sanskrit scholars and referred to translation work as another

vast dimension with potentiality of generating employment for Sanskrit learners. The Governor added that Pali as a language of Buddhist canonical and non-canonical texts is an inevitable part of the Indian Knowledge System and all the Higher Educational Institutions must adopt the proper strategy for promotion of the same.

He congratulated the Central Sanskrit University for organizing such kinds of academic events.

Prof. Prabhat Kumar Mohapatra, Director of the Campus, delivered the welcome address whereas Dr. Uttam Singh, Assistant Professor (Buddha Darshan) from

CSU, Lucknow Campus, presented the report of the 30-day workshop.

Prof. Shrinivasa Varakhedi, Vice-Chancellor of Central Sanskrit University, New Delhi also attended the session. He commented that Sanskrit has the potential of becoming the language of Bharat.

He said that Bharat is the confluence of three languages- Sanskrit, Pali and Prakrit. He opined that the Central Sanskrit University, Ekalavya Campus is totally dedicated to the local people of Tripura.

Besides, he said that the Northeast region is the fertile ground of Buddhist philosophy and this conducive phe-

nomenon will disseminate the message of humanity contained in the Pali literature and philosophy for the welfare of human beings.

Prof. Awadesh Kumar Chaubey, Head of the Department of Buddha Darshan and Pali, Ekalavya Campus, delivered the vote of thanks.

In the 30-day-long workshop dignitaries, resource persons and participants took part from various parts of the country.

All the staff and students of the campus remained present in the valedictory session. The session was coordinated by Dr. Ganeshwar Nath Jha, Assistant Professor (Vyakaran).



## পালি ভাষা ও সাহিত্য-২০২৪ কর্মশালায় রাজ্যপাল



### প্রেস রিলিজ

রাজ্যপাল ইন্দ্রসেনা রেড্ডি নান্দু সোমবার সকালে লেন্সুছড়ার কেন্দ্রীয় সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ে “পালি ভাষা ও সাহিত্য-২০২৪” নিয়ে অনুষ্ঠিত কর্মশালায় সমাপ্তি অনুষ্ঠানে প্রধান অতিথি হিসেবে উপস্থিত ছিলেন। কর্মশালায় রাজ্যপাল ইন্দ্রসেনা রেড্ডি নান্দু পালি ও সংস্কৃত ভাষার গুরুত্ব তুলে ধরে বলেন, দক্ষিণ পূর্ব এশিয়ার অনেক ভাষার সঙ্গেই পালির মিল রয়েছে। রাজ্যপাল ত্রিপুরা থেকে

আরও বেশি ছাত্রছাত্রীকে সংস্কৃত ভাষায় শিক্ষাদান করতে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা-নেওয়ার জন্য কেন্দ্রীয় সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষের প্রতি অনুরোধ জানান। কর্মশালায় এছাড়াও বক্তব্য রাখেন সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ের ব ডি পাচার্য অধ্যাপক শ্রীনিবাস ভারান্থেদি। স্বাগত ভাষণ দেন একলব্য ক্যাম্পাসের অধিকর্তা অধ্যাপক প্রভাত কুমার মহাপাত্র। অনুষ্ঠানে এই কর্মশালায় অংশগ্রহণকারীদের হাতে শংসাপত্র তুলে দেওয়া হয়।

## দি ত্রিপুরা পাবলিক ডিমান্ড রিকোভারি বিল ২০২৪ বিধানসভায় গৃহীত

প্রেস রিলিজ : দি ত্রিপুরা পাবলিক ডিমান্ড রিকোভারি (অ্যামেন্ডমেন্ট) বিল ২০২৪ (দি ত্রিপুরা বিল নং ৩ অব ২০২৪) আজ রাজ্য বিধানসভায় গৃহীত হয়েছে। অর্থমন্ত্রী প্রণজিৎ সিংহরায় বিলটি সভায় পেশ করলে তা ধ্বনিভোটে গৃহীত হয়।

## দি ত্রিপুরা বিল নং ৪ অব ২০২৪ বিধানসভায় গৃহীত

প্রেস রিলিজ : দি স্যালারিজ, অ্যালাউন্সেস, পেনশন অ্যান্ড আদার বেনিফিটস অব দি মিনিষ্টার্স, স্পিকার, ডেপুটি স্পিকার, লিডার অব অপজিশন, গভর্নমেন্ট চিফ হুইপ অ্যান্ড দি মেম্বার্স অব দি লেজিসলেটিভ অ্যাসেম্বলি (ত্রিপুরা) (এইট অ্যামেন্ডমেন্ট) বিল

# মে

প্রতিবাদী  
আগরতলা/  
মার্চ ১১ প্রধান  
জন্য দৌড়  
কার্যকর্তার  
কর্মসূচির নাম  
ফক মোদি।  
শামিল হয়ে  
নেতৃত্ব। আগ  
অনুষ্ঠিত হয়  
থেকে। ক  
হয়েছেন আ  
মেহর দীপক  
প্রদেশ সহ  
ভট্টাচার্য, বি  
প্রদেশ সভা  
দলের সাধার  
দাস-সহ অন  
বন্ধন মারাত্ম  
হয়েছেন সক  
গোটা রা  
সংগঠিত হ  
লোকসভা  
রেখে কুমার  
সম্মান কর্মসূ  
কর্মসূচি তে  
মজুমদার-স  
ছিলেন। প  
কোটি স্বস্ব  
সম্পর্ক স্থা  
অধিক মহি

# বন ডি

প্রতিবাদী  
আগরতলা,  
এলাকায়  
অসামাজিক  
কেন্দ্র করে  
ধলেশ্বর এ

Page: 3

Page: 4

Page: 5

Page: 6

Page: 7

গানুফ্যাকচারার তাই সোমবার কর্তার শিল্প উন্নয়ন হিসেবে প্রচেষ্টা নেবে। তাকে সংবর্ধনা এসোসিয়েশনের হাফ করে এদিন চারমাসের বিশ্রামের পর ইট ভাঙা ওলির নরজনা প্রবর্তনীয় তিনি। তিনি বলেন সেই নানা সমস্যায় ১ বছরে সমাধান তিনি কথা বলবেন যে।

## ফারামের র প্রস্তুতি

গাছড়া, ৪ মার্চ।। ফোরাম থলার উদ্যোগে জেলা ৪ রোকে রবিবার গণগণনিক বৈঠক দিন গাছড়া। নাথ পাড়া স্থিত ৪ নাথ যোগি রত্না আলোচনা যোগী ফোরামের প্রস্তুতি কমিটির উপস্থিত ছিলেন। পরপরায় চলে তি রক্ষা এবং কার আদায়ের বি সনদ নিয়ে লোচনা করা হয়। ১৭ মার্চ থলারি থম একদিনের লন কমল পুর হে স্তুতি ভবনে সব নাথ যোগী কামনা করা হয়। গাছড়াডায় অর্থ চনাথ মন্দির ৪ সরকারিভাবে সহযোগিতার

## পিতৃবিয়োগ

ঠালিয়া, ৪ মার্চ।। পর ৭৯ বছর লন সোনাডার। পলি এলাকার কে বিয়োগ দর।

সুবিমল দেবনাথ সেকেন্ড ওসি মিঠন সাহা সহ পুলিশের টিম। দীর্ঘদিন ধরেই বিজ্ঞানগঞ্জ থানার বেহাল দশা হয়ে রয়েছে। দুটি হলে ছাদ চুইয়ে থানার মধ্যে জল পড়ে। দুটির জলে থানার ভেতরে বসে কাজকর্ম করতে গিয়ে সমস্যায় পড়তে হতো পুলিশ

## সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ে সম্পন্ন বিশেষ কর্মশালা



দর্পণ প্রতিনিধি, আগরতলা, ৪ মার্চ।। কেন্দ্রীয় সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ে ৩০ দিনব্যাপী পালি শিক্ষা ও সাহিত্য শীর্ষক কর্মশালার সমাপনী সমারোহ অনুষ্ঠিত হয়েছে সোমবার। লেখকদের সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ে সভাপতিত্বের সূচনা করেন রাজ্যপাল ইন্দ্র সেনা রেড্ডি নাথু। তিনি বলেন, সংস্কৃত হল ভারতীয় বহু ভাষার জননী। সেইসঙ্গে ভারতীয় সংস্কৃতির ধারক ও বাহক। প্রাচীন এই ভাষায় জ্ঞান অর্জন করে শিক্ষার্থীরা কর্মসংস্থানের সুযোগ পেতে পারেন সহজেই বলে জানিয়েছেন তিনি। সেই সঙ্গে অনুবাদের কাজে স্থানীয় শিক্ষার্থীদের সুযোগ করে দিতে বিশ্ববিদ্যালয় কর্তৃপক্ষকে আহ্বান জানান তিনি। তিনি আরো বলেন, বৌদ্ধ প্রামাণিক এবং অ প্রামাণিক পাঠ্যের ভাষা হিসেবে পালি ভাষা ভারতীয় জ্ঞান ব্যবস্থার একটি অনিবার্য অংশ। তাই সমস্ত উচ্চ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে সংস্কৃত, পালি, প্রাকৃত ভাষা প্রসার ও প্রচারের জন্য

দিয়ে বিশ্রামগঞ্জ থানার সংস্কার কাজ করার জন্য অর্থ মঞ্জুর করে স্বরাস্তি দপ্তর। থানার সংস্কার কাজ পরিদর্শন করতে এসে এসপি বি জে রেড্ডি বিজ্ঞানগঞ্জ থানার ওসি সুনিমাল দেবনাথকে নির্দেশ দিয়েছেন সংস্কার কাজের গুণগতমান রাখার জন্য।

প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ নিতেও আহ্বান জানিয়েছেন রাজ্যপাল। এই অনুষ্ঠানে নতুন দিল্লির কেন্দ্রীয় সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস চ্যান্সেলর অধ্যাপক ঈনিবাস বরমোডি বলেন সংস্কৃত, পালি ও প্রাকৃত ভাষার বিস্তার ও প্রসারের কেন্দ্রীয় সরকার নিরলস কাজ করে যাচ্ছে। তিনি আরো বলেন উত্তর-পূর্বাঞ্চল হল বৌদ্ধধর্মের উর্বর ভূমি। মানুষের স্বার্থে পালি সাহিত্য ও ধর্মের অন্তর্নিহিত মানবতাবাদের বার্তা চারিদিকে ছড়িয়ে দেওয়ার জন্য এই উদ্যোগ বলে জানিয়েছেন। এ অনুষ্ঠানে বক্তব্য রাখেন সংস্কৃত ক্যাম্পাসের অধিকর্তা অধ্যাপক প্রভাত কুমার মহাপাত্র, সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয় লাক্ষ্মী ক্যাম্পাসের সরকারি অধ্যাপক ডক্টর উত্তম সিংহ, একলব্য ক্যাম্পাসের বৌদ্ধ ধর্ম ও পালি বিভাগের প্রধান অধ্যাপক অবধেস কুমার চৌধুরী প্রমুখ। ৩০ দিনের এই কর্মশালায় বিভিন্ন রাজ্য থেকে প্রতিনিধিরা অংশ নিয়েছেন।

## ‘মেরা পেহলা ভোট মেরে দেশকে



দর্পণ প্রতিনিধি, গাছড়া। ভাঙ্গা সুইচ গেট দিয়ে ঢে ঢুকে, ভোগান্তির শিকার মানুষ। জানা গেছে গাছ নাথার ডিমের এক নাথ সুইচ বাস্তু গত এক মাস অবস্থায় পড়ে রয়েছে। ফা চালানে উক্ত সুইচ গেট বের হয়ে যায়। এ অবস্থায় প্রত্যেকদিন গাছের ড কোনক্রমে সুইচ গেটটি চেষ্টা করে যাচ্ছে। কিন্তু অপারেটর সুইচ গেটটি সা জানা গাছড়া। পানীয় ১ দপ্তরে জানিয়েও কোন ব না। এদিকে সুইচ গেটের জমানো নোংরা জল পাইপলাইনে ঢুকে পড়ছে জল বিগত এক মাস যাবৎ বাজার সহ বাট কার্ড এবং প্রণায় এলাকার একটা অথ পানীয় জল হিসেবে ব্যব হচ্ছে। মেইন রোডের পা সুইচ গেটটিতে মানুষজনদের প্রায় সময়

## জাতীয় নির



দর্পণ প্রতিনিধি, বিলে মার্চ।। জেলা শ্রম দপ্তরের জাতীয় নিরাপত্তা সপ্তাহ ৭ হয় বিলেনিয়া মহকুমার মে ইজাসিতে। সোমবার দুপুর প্রদীপ প্রজ্জ্বলনের মধ্যে দি জাতীয় নিরাপত্তা সপ্তাহে করেন উপস্থিত অতিথিরা অনুষ্ঠানের পর অতিথিরা রাখতে গিয়ে বলেন যে করছেন সে কাজের নির্দি বোণ হতেই পারে সে জন



VIEW BY DATE



05/03/2024

6:23 AM

4G

22



tripuratimes.com/ttimes/trip

**TRIPURA**TIMES

## Tripura Governor stresses on promotion of Sanskrit

Agartala, Mar 04, 2024, TRIPURA TIMES Desk



**Agartala, Mar 04:** Governor Indrasena Reddy Nallu attended the closing programme of a workshop on Pali Teaching and Literature at Central Sanskrit University, Ekalavya Campus on Monday.

The Governor opined that Sanskrit embeds in itself the vast trove of knowledge and is the most scientific language.

Further, he highlighted various career opportunities for Sanskrit learners. The



6:15 AM

4G+ 23



NORTHEAST HERALD



## Valedictory session of the Workshop on Pali Teaching & Literature held at CSU, Ekalavya Campus

By NEH Report 📅 Mar 4, 2024 ..



### Valedictory session of the Workshop on Pali Teaching & Literature held at CSU, Ekalavya Campus

The valedictory session of the workshop on Pali Teaching and Literature held on Monday within the auspicious presence of Tripura Governor Indrasena Reddy Nallu.

In his speech, Governor Indrasena Reddy Nallu opined that Sanskrit embeds in itself the vast treasure of knowledge and is the most scientific







**केन्द्रीयसंस्कृतविश्वविद्यालयः**  
**एकलव्यपरिसरः, अगरतला**  
**त्रिंशद्विंशतीया पालिशिक्षा-साहित्यकार्यशाला**



दिनांक: - 04.02.2024 तः 04.03.2024 यावत्

**सम्पूर्तिसमारोहः**

दिनांक: - 04.03.2024

समय: -प्रातः १०.०० वादनतः

स्थानम् - आचार्यशान्तरक्षितसभागारः

- |                              |   |                                                      |                 |
|------------------------------|---|------------------------------------------------------|-----------------|
| • दीपप्रज्वालनं पूजनञ्च      | - | साध्यक्षैः अतिथिभिः                                  | - ३ निमेषाः     |
| • वैदिकमङ्गलाचरणम्           | - | डॉ. प्रकाशरंजनमिश्रः                                 | - २ निमेषौ      |
|                              |   | सहायकाचार्यः                                         |                 |
| • बुद्धवन्दना                | - | छात्राः                                              | - २ निमेषौ      |
| • स्वागतभाषणम्               | - | प्रो. प्रभातकुमारमहापात्रः                           | - ३ निमेषाः     |
|                              |   | निदेशकः, के.सं.वि.वि., एकलव्यपरिसरः                  |                 |
| • मुख्यातिथिमहोदयस्य सत्कारः | - | कुलपतिः, के.सं.वि.वि., नवदेहलीः                      | - २ निमेषौ      |
| • कुलपतिमहोदयस्य सत्कारः     | - | निदेशकः, के.सं.वि.वि., एकलव्यपरिसरः                  | - २ निमेषौ      |
| • कार्यशालायाः प्रतिवेदनम्   | - | डॉ. जयवन्तखंडारे                                     | - ४ निमेषाः     |
|                              |   | पालि-परियोजना विकास अधिकारी                          |                 |
| • अनुभवकथनम्                 | - | २ प्रतिभागिनौ                                        | - ४ निमेषाः     |
| • कुलपतिमहोदयस्योद्बोधनम्    | - | प्रो. श्रीनिवासवरखेडी                                |                 |
|                              |   | माननीयकुलपतिः, के.सं.वि.वि., नवदेहलीः                | - १० निमेषाः    |
| • मुख्यातिथेः उपदेशः         | - | श्री इन्द्रसेना रेड्डी नल्लु                         | - .....         |
|                              |   | महामहिमराज्यपालः, त्रिपुरा                           |                 |
| • प्रमाणपत्रवितरणम्          | - | मुख्यातिथयः                                          | - ६ निमेषाः     |
|                              |   | (३ प्रतिभागिनः)                                      |                 |
| • धन्यवादज्ञापनम्            | - | प्रो. अवधेशकुमारचौवे                                 | - ३ निमेषाः     |
|                              |   | अध्यक्षः बौद्धदर्शन एवं पालिविद्याशाखा, एकलव्यपरिसरः |                 |
|                              |   | राष्ट्रगानम्                                         | - ५२ सेकेण्ड्स् |

सञ्चालकः

डॉ. गणेश्वरनाथञ्जा

संयोजकः - व्याकरणविद्याशाखा, एकलव्यपरिसरः

**कार्यक्रम के उपरान्त अध्यक्षीय उद्बोधन, धन्यवाद ज्ञापन एवं राष्ट्रगान के साथ कार्यशाला का समापन हुआ।**

## तीस दिवसीया पालि कार्यशाला के लिए ऑनलाइन आवेदन हेतु पत्रक

तीस दिवसीया पालि कार्यशाला के लिए के. सं. वि., अगरतला परिसर के कार्यक्रम समिति की ओर से प्रतिभागियों के ऑनलाइन आवेदन हेतु लिंक सहित पत्रक तैयार किया गया था।



**केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय**  
**Central Sanskrit University**

एकलव्य परिसर  
**Ekalavya Campus**  
अगरतला, त्रिपुरा  
**Agartala, Tripura**



**तीस दिवसीय पालि-कार्यशाला**  
Thirty-day workshop on  
Pali Language

**4<sup>th</sup> Feb. to 4<sup>th</sup> March 2024**

**THRUST AREA**

आख्यात, भाव, धातु, क्रिया

Patron  
**Prof. Shrinivasa Varakhedi**  
Hon'ble Vice Chancellor  
CSU, Delhi

Venue –  
Ekalavya Campus, Agartala



Click the link for registration  
<https://forms.gle/gbKGKN6DcL4As2oV8>

Or Scan for  
Registration



Scan for  
more details



**Last date for Registration : 29.01.2024**

Contact  
8787697233, 8009759379



**भवतु सव्वमंगलं**





## तीस दिवसीया पालि कार्यशाला कार्यक्रम विवरण पत्रिका

Patron



**Prof. Shrinivasa Varakhedi**  
Hon'ble Vice Chancellor  
CSU, Delhi

Advisor

**Prof. R. G. Muralikrishna**  
Registrar  
CSU, Delhi

Programme Director

**Prof Madhukeshwar Bhatt**  
Director ( Central Scheme)  
CSU, Delhi

Programme Manager  
Director

**Prof. Prabhat Kumar Mohapatra**

Convenor

**Prof. Dinanatha Sharma**

Co-Ordinators

**Prof. Awadhesh kumar Chaubey**  
**Dr Chakradhar Meher**

Co-ordinators

**Dr . Jaywant Khandre**  
**Dr. Uttam Singh**  
**Dr. Pradeep Kumar Dwivedi**  
**Mr. Tashi Namgyal**



Venue –

**Ekalavya Campus, Agartala**



### Examination -

There will be a written and oral test at the end of the programme. The candidates securing good result will be felicitated with some prizes.

### Important Instruction -

TA and DA will be provided for participants.

Registration link =

<https://forms.gle/gbKGKN6DcL4As2oV8>



Scan for registration

**Last date for Registration :**  
**29.01.2024**

Call us now!

**Dr. Jaywant Khandre - 7380608151**  
**Dr. Uttam Singh - 7005919508**



केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय  
**Central Sanskrit University**



एकलव्य परिसर  
**Ekalavya Campus**  
अगरतला, त्रिपुरा  
**Agartala, Tripura**

### तीस दिवसीय पालि-कार्यशाला

Thirty-day workshop on  
**Pali Language**

**THRUST AREA**

आख्यात, भाव, धातु, क्रिया

**4<sup>th</sup> Feb. to 4<sup>th</sup> March 2024**

### Gracious Presence

| Chief guest | Chief guest | Chief guest |
|-------------|-------------|-------------|
| _____       | _____       | _____       |
| _____       | _____       | _____       |
| _____       | _____       | _____       |
| _____       | _____       | _____       |

| Chief gue--- | Chief guest | Chief guest |
|--------------|-------------|-------------|
| _____        | _____       | _____       |
| _____        | _____       | _____       |
| _____        | _____       | _____       |
| _____        | _____       | _____       |

st

### **About Us...**

The Central Sanskrit University holds the distinctive honor of being the world's largest and only multicampus language university, boasting 12 campuses across India. Among these, the CSU Ekalavya Campus stands out, featuring a dedicated school focusing on Baudha-Darshan and Pali to enhance scholarly pursuits in these fields.

### **Importance of Pali Language -**

The importance of the Pali language lies in its role as the vehicle for preserving and transmitting the foundational teachings of Buddhism. It serves as a key to unlocking the rich philosophical, cultural, and historical heritage of ancient India and the Buddhist tradition. Understanding Pali allows for a more profound exploration of the cultural and historical context in which Buddhism originated. It provides insights into the linguistic, cultural, and philosophical aspects of ancient India.

### **Importance of the workshop -**

This programme will attract the students of all faculty towards these subjects. They will be eligible for admission in P.G. in respective subjects-Pali. They will be comfortable in their further studies in these subjects also. This will give impetus to the popularization of the subject and it will go even to those who are deprived of their higher studies. Thus, the Central Sanskrit University will reach the commonest man of the society.

### **Objectives of Pali Teaching Workshop -**

- To make all the students practice the grammatical knowledge of Pali.
- To make every student practice sentence structure.
- To give knowledge about the root form and word forms of Pali.
- To give knowledge about the participle suffixes of Pali.
- To introduce the invaluable literature of Pali.
- To highlight the importance of Pali language.
- To highlight the human values inherent in Pali's fiction and poetic literature.
- To provide knowledge of Pali words used in family life.
- To demonstrate the importance of native words of Pali.
- To use Pali language in daily practical life.

### **Programme Daily Routine -**

|             |   |                         |
|-------------|---|-------------------------|
| Breakfast   | : | 7.00 a.m. to 8.00 a.m.  |
| Lecture - 1 | : | 8.30 a.m. -9.30 a.m.    |
| Lecture - 2 | : | 9.30 a.m. 10.30 a.m.    |
| Tea Break   | : | 10.30 a.m. _ 11.00 a.m. |
| Lecture - 3 | : | 11.00 a.m. _ 12.00 a.m. |
| Lunch Break | : | 12.00 noon - 1.30 p.m.  |
| Lecture - 4 | : | 1.30 p.m. - 2.30 p.m.   |
| Tea Break   | : | 2.30 p.m. -3.00 p.m.    |
| Lecture - 5 | : | 3.00 p.m. _4.00 p.m.    |
| Lecture - 6 | : | 4.00 p.m. -5.00 p.m.    |
| Dinner      | : | 7.00 p.m. _ 8.30 p.m.   |

### **Note-**

*Every day six lectures will be delivered from Monday to Saturday. Sunday will be consist of practical activities.*

### **Method of teaching and it's benefits-**

The teaching method of Pali workshop will be with the drilling method in which every single word will be explored and derived grammatically. Only grammar will be focused, so that the student can learn the language soon. There will be two ways of teaching these subjects – one through the grammar directly (Kaccayana Vyakarana for Pali), of course, in precise way, and the other through the texts of the subject. The sentences of Pali will be rendered into Sanskrit first and translated into Hindi or English and then grammatical analysis, phonetical changes, derivation of verbal forms, participles, syntax, compound, contraction, indeclinable etc. will be clearly explained to the satisfaction of every participant.

This method has been very successful. This was the method that elevated the level of workshop and scholarly world was obliged to take it seriously. And now it is noticed and known worldwide.

This is a non-conventional method of teaching the classical language generally applied in western world. It will enable the students to be self-reliant. It will make the students capable in analyzing the words, parsing the sentences, identifying the grammatical varieties of words properly. This will enable the students to be equipped with the capacity to edit, translate and criticize the scriptures on his/her own.

## परीक्षा

### कार्यशाला में पालि शिक्षण प्राप्त प्रतिभागियों की परीक्षा -

परीक्षा में प्रतिभागियों के परीक्षा हेतु तैयार किया गया प्रश्नपत्र।

Central Sanskrit University,  
Agartala Campus

30 Days Workshop on Pali Language and Literature

#### Examination

Time: 3.00 Hours

Total Marks: 100

Note: All the Questions are necessary.

Q. 1. What are the changes of ऋ, ऐ, औ and विसर्ग in Pali. Explain with illustration. 10

प्र. पालि भाषा में ऋ, ऐ, औ और विसर्ग का परिवर्तित रूप क्या होता है? विस्तार से लिखिए।

प्र. 2. अधोलिखित शब्दों में से कोई दस शब्दों के विभक्ति रूप पहचानें।

Q. 2. Indentify any ten word forms. 10

देवानं, सावत्थियं, भिक्खवो, मुत्तिस्मिं, सब्बेभि, कस्सा, ताय, तासु, धेनुयो, रत्तिं, दंडिनो, गावम्हा, अत्तना, रज्जो, ब्रह्मानो, चत्तारि।

प्र. 3. अधोलिखित शब्दों में से कोई दस क्रियारूप पहचानें।

Q. 3. Indentify any ten verbal forms. 10

गच्छन्ति, पठसि, हसाम, रमन्तु, अपचि, पपच, लिखिस्सामि, करिस्सथ, गण्हाति, आपेति, पाचेसि, गच्छेय्य, अपस्सा, अपचिसु, सुणाथ।

प्र. 4. निम्नलिखित में से किन्हीं दो का हिन्दी या अंग्रेजी में अनुवाद करें।

Q. 4 Translate any two of the following into Hindi or English. 10



1. 'या चीध भरिया वधका' ति वुञ्चति, 'चोरी च अय्या' ति च या पवुञ्चति।

दुस्सीलरूपा फरुसा अनादरा, कायस्स भेदा निरयं वजन्ति ता॥

'या चीध माता भगिनी सखी' ति च, 'दासी च भरिया' ति च सा पवुञ्चति।

सीले ठितत्ता चिररत्तसंवुत्ता, कायस्स भेदा सुगतिं वजन्ति ता' ति॥

2. पापा निवारेति, कल्याणे निवेसेति, अस्सुतं सावेति, सगस्य मगं आचिक्खति-  
इमेहि खो, गहपतिपुत्त, चतूहि ठानेहि अत्थक्खायी मित्तो सुहदो वेदितव्वो।

चतूहि खो, गहपतिपुत्त, ठानेहि अनुकम्पको मित्तो सुहदो वेदितव्वो। अभवेनस्स न  
नन्दति भवनेस्स नन्दति अवण्णं भणमानं निवारेति। वण्णं भणमानं पसंसति-- इमेहि खो,  
गहपतिपुत्त, चतूहि ठानेहि अनुकम्पको मित्तो सुहदो वेदितव्वो।

3. सब्बे जना बुद्धे पसीदन्ति। आरामे बहू भिक्खू वसन्ति।

उदके मच्छा चरन्ति। आकासे सकुणा उड्डन्ति।

रुक्खेसु वानरा वसन्ति। घटे थोकं जलं अत्थि।

नगरे धनवन्ता पुरिसा होंति। अहं आसने निसीदामि।

प्र. 5. निम्नलिखित में से किन्हीं दो का हिन्दी या अंग्रेजी में अनुवाद करें।

Q. 5. Translate any two of the following into Hindi or English.

10

1. न हि वेरेन वेरानि, सम्मन्तीध कुदाचनं।

अवेरेन च सम्मन्ति, एस धम्मो सनन्तनो॥

परे च न विजानन्ति, मयमेत्थ यमामसे।

ये च तत्थ विजानन्ति, ततो सम्मन्ति मेधगा॥

2. फंदनं चपलं चित्तं, दुरक्खं दुन्निवारयं।

उजुं करोति मेधावी, उसुकारो व तेजनं॥

वारिजो व थले खित्तो, ओकमोकतउब्भतो।

## परीक्षा के उपरांत प्राप्त उत्तरपुस्तिका

Central Sanskrit University  
Ekalavya Campus  
Agartala, Tripura

SIDDHARTH NEGI

*Siddharth Negi*

02/04/2023

प्र०1-उत्तर

1. 10.
2. 10.
3. 08
4. 09
5. 07
6. 08
7. 08
8. 08
9. 07
10. 07

10

83  
100

पालि भाषा में मन्दारे और उभे एवं विस्मय का प्रयोग नहीं मिलता है।  
जैसे हम देखते हैं कि पालि भाषा में इनकी उपयोगिता भी कम है।  
जैसे मन्द के स्थान पर पालि में इ का प्रयोग होता है। उदाहरण  
के लिए मन्दवि का इति होता है। मन्द का उ भी होता है।  
जैसे मन्दवि का इति होता है। जैसे मन्दवि का उतु होता है।  
मन्द का उ भी होता है। जैसे गृहणारि का गृहणारि होता है।  
पालि में विस्मय का प्रयोग नहीं होता है। पालि भाषा में  
विस्मय का जो होता है। जैसे बुद्धः का बुद्धो भद्रं पर विस्मय का  
उ होता है। पालि भाषा में मन्द परिवर्तन हमें देखने को मिलता है।  
यह भाषा संस्कृत से गिन्न है। इसका हमें भाषा के परिवर्तन  
एवं वर्णों के परिवर्तन से देखने को मिलता है।

उत्तर-2

1. देवानं - चत्सुली एवं दृष्टी बहुवचन हैं। ✓
2. सावत्थिं - दुत्तिमा एवं सप्तमी एकवचन हैं। ✓
3. गावन्हा - पञ्चमी एकवचन हैं। ✓
4. मुनिसिं - मुनि शब्द का सप्तमी एकवचन हैं। ✓
5. धेनुयै = धेनु शब्द का पठमा और दुत्तिमा का बहुवचन हैं। ✓
6. ताम्र = यह तत्तिमा एकवचन हैं। ✓
7. सव्वेति = यह सव्व शब्द का तत्तिमा और पञ्चमी बहुवचन हैं। ✓
8. रत्ति = यह शब्द दुत्तिमा एकवचन हैं। ✓
9. ताम्बु = यह शब्द चत्सुली बहुवचन हैं और दृष्टी होती है। ✓
10. निवस्सवो = यह शब्द चत्सुली और दृष्टी एकवचन हैं। ✓

उत्तर-3

1. गच्छन्ति = गच्छ धातु का पठमा पुरिस बहुवचन हैं। ✓
2. पहासि = पहा धातु का मध्य पुरिस एकवचन हैं। ✓
3. हसिन्ति = हस धातु का उत्तम पुरिस बहुवचन हैं। ✓



- 4 रमन्तु = रमन्वातु का पञ्चमी एवं प्रथम पुरिस बहुवचन है।  
 5 लिखिस्माभिः = लिखन्वातु का भविष्यकाल एवं उत्तम पुरिस बहुवचन है।  
 6 कुरिस्सथ = कुरन्वातु का भविष्यकाल एवं मध्यम पुरिस बहुवचन है।  
 7 गच्छेय = गच्छन्वातु का विधिलिङ् एवं प्रथम पुरिस एकवचन है।  
 8 युगाश्च = युज्वातु का पञ्चमी एवं मध्यम पुरिस बहुवचन है।  
 9 पयच = पयन्वातु का भूतकाल प्रथम पुरिस एकवचन है।  
 10 गच्छामि = गच्छन्वातु का वतमान काल प्रथम पुरिस एकवचन है।  
 उत्तर 4-3  
 एवं बना.....

(1) सभी लोग बुझों को पसन्द करते हैं। बिहार में बहुत गुरे मिक्खू  
 निवास करते हैं। पानी में भदलिमां तैरती हैं। आकाश में पक्षिमां  
 उड़ते हैं। वृक्षों पर पाना रहते हैं। ज्यों में थोड़ा सा जल है।  
 नगर में धनवान् पुरुष रहते हैं। मैं आसन पर बैठता हूँ।

पापा निवारित.....

(2) पाप करने से श्रेय होता है। कल्याण कर्म में लगाता हूँ। नहीं सुने हुए को  
 सुनाता हूँ। स्वर्ग का मार्ग बताता हूँ। हे गहपतिपुत्र! इस तरह के  
 इस कारण से इन पापों को अर्क करने वाले सुहृद मित्र जानना चाहिए।  
 हे गहपतिपुत्र! इस कारण से इन पापों मित्रों को अनुकम्पक मित्र  
 जानना चाहिए। भव में सुख नहीं होता है। संसार सही इस सागर से  
 डुबल होने की चाह रखता है। संसार सही सागर से डुबल होने में सुख  
 खूबी होता है। हे गहपतिपुत्र! इस कारण अनुकम्पक मित्र को  
 सुहृद जानना चाहिए।

प्रश्न उत्तर 1 नहि वेहैन.....

वेर से वेर कभी जानत नहीं होता है। अक्ल से वेर जानत



Central Sanskrit University  
Ekalavya Campus  
Agartala, Tripura

SUMANA Roy

*Sumana Roy*  
asst prof

Q1. In Pāli, some vowels are transformed in other vowels. For example—

ॠ represented by a, i, u, e, o.

• ॠ > a —

Hṛdaya > Hadaya. ✓

Tṛṣṇā > Tanhā ✓

• ॠ > i

ṛṣi > iṣi ✓

ṛṇa > ina ✓

• ॠ > u

ṛṣi > uṣi ✓

ṛṣabha > uṣabha ✓

• ॠ > e

ṛṣa > eṣa ✓

• ॠ > o

ṣompati > sompati ✓

ai represented e, ē, i, e

• ai > e

maṇi > metti ✓

ai > i

aiśvarya > issarīya ✓

1. 09

2. 09

3. 09

4. 04

5. 05 + 02 = 07

6. 04

7. 08

8. 05

9. 04

10. 09

Total: 68

68  
107

'ou' transformed in o, u.

ou > o

ousadka > osadka. ✓

ou > u

oussakya > ussukya. ✓

(09)

'visarga' represented in 'a'

Buddha > Buddha

G.Ox

Munismim - locative, singular, (Muni) ✓

Dkenuyo - Paṭhamā vibhakti, plural, (Dkenue) ✓

Devānam - catuṭṭhi & saṭṭhi vibhakti, plural, (Deva) ✓

Sāvattiyam - saṭṭhami vibhakti, singular, (Sāvattī) ✓

Bhikkhavo - Paṭhamā & duttiyā vibhakti, plural, (Bhikkhu) ✓

Domino - catuṭṭhi, saṭṭhi, singular, (Domali) ✓

Go Gāvamhā - Pañcamī, singular, (Gōva) ✓

~~Ramno~~ -

Brahmano - Paṭhamā, singular, (Brahmana) ✓

Sabbaki - Tatiyā, & plural, (Sabbā) ✓

~~Tosā~~ -

Tosū - saṭṭhami, singular, (Tosā) ✓

(09)



Central Sanskrit University  
Ekamritya Campus  
Agartala, Tripura

Kanti Chakma  
Date, 02/04/2024

नाम : कान्ति चक्रमा

- 1-9 प्र. 1 का उत्तर : पालि भाषा में ऋ, ए, औ  
2-9 और विसर्ग का चल नहीं है। उसने  
3-10 बदले इ, उ, ऋ, औ होता है। क्योंकि पालि  
4-8 भाषा साधारण जन्म जन्म भाषा या भाग्यी  
5-8 भाषा होने के नाते संस्कृत से थोड़ा बहुत  
6-8 अलग रूप दिखा जाता है। जैसे संस्कृत में  
7-8 ऋ, ऐ, औ और विसर्ग व्यवहार चलता  
8-8 है पालि में ऐसा नहीं है। उस स्वरों के  
9-8 बदले जो जो स्वर आता वह नीचे  
10-7 बताया जाता है -

\* ऋ > इ, उ

ऋणि > इणि

ऋतु > उतु

\* ए > ए

ऐरावत > ऐरावत

\* औ > औ

औषथ > औषथ

\* ः > औ, ः > अ > औ

बुद्धः > बुद्धो ।

(9)



Central Sanskrit University  
Ekalavya Campus  
Agartala, Tripura

Kanti Chakma  
Second Copy.

Chakma  
02/04/2024

प्र. 8 उत्तर

1. बालका गृहलो विज्ञान विज्ञानयं  
गच्छन्ति ।
2. तुम्हें भुज्जित्वा धैर्यं कुरुं आनैश्चति  
त्वं
5. अहं दिवसं पौर्णमासी पठामि
6. त्वं एतैर्हि मासेर्हि गन्धं लिखसि ।
7. अहं च त्वं च सौ च फलं खादाम ।

8

गच्छेय = 'गम्' धातु का प्रथम पुरुष का बहुवचन किरारुप । विधिलिङ्ग या सत्तमी ।

गच्छति = 'गम्' धातु का प्रथम पुरुष का एकवचन किरारुप । वत्तमाना ।

सुगच्छ = 'सु' धातु का मज्झिम पुरुष का बहुवचन किरारुप । वत्तमाना और अनुज्ञा या पञ्चमी ।

#### प्र. 4 उत्तर

उ. सभी लोग बुद्धको प्रसन्न करते हैं ।

विहार में बहुत भिक्षु निवास करते हैं ।

पानि<sup>में</sup> मछलियों रहते हैं । आकाश में

पक्षियों उड़ते हैं । वृक्षों पर वंदरों

रहते हैं । घटा में अल्प पानी है ।

नगर में अमीर आदमीयों हैं ।

मैं आसन पर बैठता हूँ ।



Central Sanskrit University  
Ekalavya Campus  
Agartala, Tripura

Name - Sagar Gautam

02/04/2024

Question - 2:-

- 1-10 सोवर्धीयं - दुलिया विभाक्ते, एकवचन ।
- 2-9 देवानं - चतुर्थी / बहुव्री विभाक्ते, बहुवचन ।
- 3-9 मुनिस्मिं - तृतीया विभाक्ते, एकवचन ।
- 4-8 सख्यैश्च - तृतीया / पञ्चमी विभाक्ते, बहुवचन ।
- 5-7 शय - तृतीया, एकवचन ।
- 6-9 धेनुयो - षष्ठ्या / दुलिया विभाक्ते, बहुवचन ।
- 7-9 रति - दुलिया विभाक्ते, एकवचन ।
- 8-9 गावमहा - पञ्चमी विभाक्ते, एकवचन ।
- 9-9 दण्डिनो - षष्ठ्या विभाक्ते, बहुवचन ।
- 10-9 लक्ष्मि - षष्ठ्या विभाक्ते, एकवचन ।
- 11-9 ब्राह्मणो - षष्ठ्या विभाक्ते, एकवचन ।

1. 10
2. 09
3. 09
4. 08
5. 06
6. 07
7. 07
8. 09
9. 09
10. 08

82

100

Question:- 3:-

- गच्छन्ति - वर्तमान काल, प्रथम पुरुष, बहुवचन ।
- पठसि - वर्तमान काल, मध्यम पुरुष, एकवचन ।
- दत्तामः - वर्तमान काल, उत्तम पुरुष, बहुवचन ।
- अपाच - भूतकाल, प्रथम पुरुष, एकवचन ।
- पपच - प्रदीप्य भूत, प्रथम पुरुष, एकवचन ।



## पालि कार्यशाला में प्रमाण पत्र प्राप्त करने वाले अभ्यर्थियों की सूची

### केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित "तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला" में प्रमाणपत्र प्राप्त करने वाले अभ्यर्थियों की सूची

| S. No. | नाम                | लिंग  | मोबाइल नं. | प्रदेश         | हस्ताक्षर                              |
|--------|--------------------|-------|------------|----------------|----------------------------------------|
| 1.     | सुधीर कुमार मौर्य  | पुरुष | 9506959181 | UP             | <i>Rohit Kumar</i>                     |
| 2.     | राहुल शर्मा        | पुरुष | 9650063949 | New delhi      | <i>Rohit Kumar</i>                     |
| 3.     | देवश्री देवनाथ     | महिला | 9719129949 | West Bengal    | <i>Debasree Debnath</i><br>04.03.2024  |
| 4.     | सुमना राय          | महिला | 7003467713 | West Bengal    | <i>Suman Roy</i> 04/03/24              |
| 5.     | प्रवेश कुमार       | पुरुष | 9599477053 | Uttar Pradesh  | <i>Pravesh Kumar</i>                   |
| 6.     | कान्ति चाकमा I     | पुरुष | 9233422630 | Tripura        | <i>Kanti Chakma</i>                    |
| 7.     | योगेश              | पुरुष | 8305591155 | Madhya Pradesh | <i>Yogesh</i>                          |
| 8.     | ज्योति पाल         | महिला | 7693940506 | Madhya Pradesh | <i>Jyoti Pal</i>                       |
| 9.     | सिद्धार्थ नेगी II  | पुरुष | 7905073283 | H. P           | <i>Siddharth Negi</i>                  |
| 10.    | अश्वनी कुमार वर्मा | पुरुष | 8840518095 | Uttar Pradesh  | <i>Ashwani</i>                         |
| 11.    | गौरी चकमा          | महिला | 9366506354 | Tripura        |                                        |
| 12.    | सागर गौतम III      | पुरुष | 7317035709 | UP             | <i>Sagar Gautam</i>                    |
| 13.    | मधु कुमारी         | महिला | 9334949491 | BIHAR          | <i>Madhu Kumari</i>                    |
| 14.    | सतवीर राव          | पुरुष | 9889261106 | Uttar Pradesh  | <i>Satvir Rao</i>                      |
| 15.    | प्रतीक्षा सरकार    | महिला | 7085268479 | Tripura        | <i>Pratishtha Sarkar</i>               |
| 16.    | प्रमोद कुमार रजक   | पुरुष | 8423133583 | Uttar Pradesh  | <i>Prasad Kumar Rajak</i>              |
| 17.    | प्रमोद चाकमा       | पुरुष | 7400098300 | Maharashtra    | <i>Prasad Chakma</i>                   |
| 18.    | परिस्मिता कलिता    | महिला |            | परिसरीय        | <i>Parishmita Kalita</i>               |
| 19.    | मन्जू रंखोल        | महिला | 7630919758 | Tripura        | <i>Manju Rangkhol</i>                  |
| 20.    | मनोज कुमार गुप्ता  | पुरुष | 9937205246 | Tripura        | <i>Manoj Kumar Gupta</i><br>04.03.2024 |
| 21.    | रीता देवबर्मा      | महिला | 7628991536 | Tripura        | <i>Rita Debbarma</i>                   |

## उद्घाटन सत्र

### केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

### 30-दिवसीय पालिशिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला

#### उद्घाटन समारोह

दिनांक- 04-02-2024

स्थान- आचार्य शान्तरक्षित सभागार

समय- प्रातः 11:00 बजे

दीप प्रज्वालन एवं सरस्वती पूजन

अतिथियों द्वारा (3 मिनट)

वैदिक मंगलाचरण

डॉ. जितेन्द्र तिवारी (2 मिनट)

बुद्धवन्दना

परिसरीय छात्रों द्वारा (3 मिनट)

अतिथि सत्कार

परिसर निदेशक द्वारा (5 मिनट)

स्वागत भाषण

प्रो. अवधेश कुमार चौवे (5 मिनट)

संयोजक कार्यशाला & विभागाध्यक्ष, दर्शन विद्यास्थान, एकलव्य परिसर

विषय प्रवर्तन

डॉ. जयवन्त खण्डारे (5 मिनट)

सह-संयोजक, कार्यशाला & विकास अधिकारी, पालि भाषा, लखनऊ परिसर

सारस्वतातिथि

प्रो. दीनानाथ शर्मा (10 मिनट)

समन्वयक, कार्यशाला

आचार्यचर प्राकृत-पालि विभाग, गुजरात विश्वविद्यालय, अहमदाबाद

विशिष्टातिथि

श्री तृप्तिकान्त हाति (10 मिनट)

DIG, CRPF त्रिपुरा सेक्टर, अगरतला, त्रिपुरा

मुख्यातिथि

प्रो. गंगा प्रसाद प्रसाई (15 मिनट)

कुलपति, केन्द्रीय विश्वविद्यालय, त्रिपुरा

अध्यक्षीय उद्बोधन

प्रो. प्रभात कुमार महापात्र (10 मिनट)

निदेशक, एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

धन्यवाद ज्ञापन

डॉ. उत्तम सिंह (3 मिनट)

मञ्च सञ्चालक

डॉ. प्रदीप कुमार द्विवेदी

भवतु सब्ब मंगलं

## पालि कार्यशाला सञ्चालन हेतु परिसरिय समिति

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय  
एकलव्य परिसर  
अगरतला

कार्यालय आदेश २८.१

दिनांक 28.01.2024

मुख्यालय नई दिल्ली के पत्रांक CSU/Pali-Prakrit/01/2023-24 दिनांक 05.01.2024 के अनुसार परिसर मे दिनांक 04.02.2024 से 04.03.2024 तक Pali Teaching and literature कार्यशाला का आयोजन एवं सुचारू रूप से संचालित करने हेतु परिसरिय समिति का गठन किया जाता है।

### मञ्च सञ्चालन एवं साज-सज्जा समिति:-

1. डॉ. श्रीकर जि.एन्.
2. डॉ. गणेश्वर नाथ झा
3. श्री सुब्रमण्य भट्ट
4. डॉ. पलाश साँतरा
5. डॉ. अलोक कुमार पाण्डेय,

### आवास समिति:-

1. डॉ. अनुप विश्वास
2. डॉ. जितेन्द्र तिवारी
3. डॉ. इतिश्री महापात्र
4. डॉ. बिचित्र रंजन पण्डा
5. श्रीमती पारविन देबबर्मा

### भोजन समिति:-

1. डॉ. अनुप विश्वास
2. डॉ. सम्बित महापात्र

### कक्षा सञ्चालन एवं व्यवस्थापन समिति:-

1. डॉ. प्रदीप कुमार द्विवेदी
2. डॉ. उत्तम सिंह
3. श्री टाशी नामगेल

### प्रतिलिपि-

01. उपरोक्त समिति सदस्य को
02. सम्बन्धित संचिका
03. कार्यालय आदेश संचिका

प्र. महापात्र  
निदेशक / Director  
केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय / Central Sanskrit University  
एकलव्य परिसर, अगरतला / Ekalavya Campus, Agartala



## आवास एवं भोजन व्यवस्था

पालि कार्यशाला के लिए चयनित प्रतिभागियों के भोजन एवं आवास व्यवस्था परिसर में की गई थी। उन्हें स्टेशन से परिसर तक आने -जाने की व्यवस्था भी की गई थी।

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित

"पालि-भाषा-अध्ययन कार्यशाला"चयनित अभ्यर्थी सूची सं. -01

दि. 28.02.2024

पालि अध्ययन कार्यशाला में उपस्थित रहने की स्वीकृति प्राप्त प्रतिभागियों में से निम्न का चयन हुआ है।चयनित अभ्यर्थियों के आवास एवं भोजन की व्यवस्था दि. 03.02.2024 से 05.03.2024 तक एकलव्य परिसर अगरतला में प्रकल्पित है।

सूचनीय है कि आप गमनागमन हेतु टिकट केवल भारत सरकार के नियमानुसार ( IRCTC) मेसर्स इंडियन रेलवे कैंटरिंग एंड टूरिज्म कॉरपोरेशन अथवा मेसर्स बामर एंड लॉरी कंपनी लिमिटेड अथवा मेसर्स अशोक ट्रेवल्ल्स एंड टुर्स में से किसी एक से आरक्षण करेंगे/करेंगी।

गमनागमन एवं रेलवे स्टेशन तक प्राप्ति हेतु उपयुक्त साधन के व्यय के मूल-विल को भुगतान हेतु टी.ए. विल के साथ प्रस्तुत करेंगे/करेंगी।

| S.no | Name                         | नाम                         | मोबाइल न.  | प्रदेश         | आगमन तिथि        |
|------|------------------------------|-----------------------------|------------|----------------|------------------|
| 1.   | SiddharthNegi                | सिद्धार्थ नेगी              | 7905073283 | H. P           | 3/2/2024         |
| 2.   | Pravesh Kumar                | प्रवेश कुमार                | 9599477053 | Uttar Pradesh  | 3/2/2024         |
| 3.   | Sarveshkumar                 | सर्वेश कुमार                | 9934190056 | Bihar          | 3/2/2024         |
| 4.   | AshwanikumarVerma            | अश्वनी कुमार वर्मा          | 8840518095 | Uttar Pradesh  | 3/2/2024         |
| 5.   | SagarGautam                  | सागर गौतम                   | 7317035709 | UP             | 3/2/2024         |
| 6.   | Thaiugyamog                  | थैउग्य मग                   | 8731905352 | Tripura        | 3/2/2024         |
| 7.   | Rahul Mallik                 | राहुल मल्लिक                | 7005079501 | Tripura        |                  |
| 8.   | SATVIR RAO                   | सतवीर राव                   | 9889261106 | UTTAR PRADESH  |                  |
| 9.   | Bharat MarutiSathe           | भरत मारुतीसाठे              | 9011311406 | Maharashtra    | 3/2/2024         |
| 10.  | Dr. Sudhanshu Kumar Sultania | डॉ सुधांशु कुमार सुल्तानिया | 9717284458 | Delhi          | 3/2/2024         |
| 11.  | Pramod Kumar Rajak           | प्रमोद कुमार राजक           | 8423133583 | Uttar Pradesh  | 3/2/2024         |
| 12.  | Prashant                     | प्रशान्त                    | 8269031123 | MP             | 31.1 / 1.2. 2024 |
| 13.  | Dr. Miriyala Satyanarayana   | Miriyala Satyanarayana      | 6303940663 | Karnataka      |                  |
| 14.  | Pushpraj Vijay kumar Bansode | पुष्पराज विजय कुमार बनसोडे  | 9049946311 | Maharashtra    |                  |
| 15.  | KantiChakma                  | कान्ति चाकमा                | 9233422630 | Tripura        | 3/2/2024         |
| 16.  | Rahul sharma                 | राहुल शर्मा                 | 9650063949 | New delhi      | 3/2/2024         |
| 17.  | Yogesh                       | योगेश                       | 8305591155 | Madhya Pradesh | 3/2/2024         |
| 18.  | MADHU KUMARI                 | MADHU KUMARI                | 9334949491 | BIHAR          | 2/2/2024         |
| 19.  | Shubhang S Sakpal            | शुभांगी स सक्पाळ            | 9869192098 | Maharashtra    | 3/2/2024         |
| 20.  | Sudhir Kumar Maurya          | सुधीर कुमार मौर्य           | 9506959181 | UP             | 02/02/2024       |

निदेशक

प्रो. प्रभात कुमार महापात्र

## तीस दिवसीया पालि कार्यशाला में उपस्थित अभ्यर्थियों की सूची

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित "तीस दिवसीया पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"

उपस्थिति पत्रक  
दिनांक- 04/02/2024

| S. No. | Name                         | Lecture-1           | Lecture-2           | Lecture-3           | Lecture-4           | Lecture-5           | Lecture-6           |
|--------|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1.     | SiddharthNegi                | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       |
| 2.     | Pravesh Kumar                | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       |
| 3.     | Sarveshkumar                 |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 4.     | AshwanikumarVerma            | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   |
| 5.     | SagarGautam                  |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 6.     | ThaigyaMog                   | ThaigyaMog          | ThaigyaMog          | ThaigyaMog          | ThaigyaMog          | ThaigyaMog          | ThaigyaMog          |
| 7.     | Rahul Mallik                 | Rahul Mallik        | Rahul Mallik        | Rahul Mallik        | Rahul Mallik        | Rahul Mallik        | Rahul Mallik        |
| 8.     | SATVIR RAO                   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 9.     | Bharat MarutiSathe           |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 10.    | Dr. Sudhanshu Kumar Sultania |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 11.    | Pramod Kumar Rajak           | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  |
| 12.    | Dr. Miriyala Satyanarayana   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 13.    | KantiChakma                  | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         |
| 14.    | Rahul sharma                 | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        |
| 15.    | Yogesh                       | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              |
| 16.    | MADHU KUMARI                 | MADHU KUMARI        | MADHU KUMARI        | MADHU KUMARI        | MADHU KUMARI        | MADHU KUMARI        | MADHU KUMARI        |
| 17.    | Shubhang S Sakpal            |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 18.    | Sudhir Kumar Maurya          | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya |
| 19.    | Shanta Chakma                | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       |
| 20.    | Dr Navnath Baliram Sonwane   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 21.    | Jyoti pal                    | Jyoti pal           | Jyoti pal           | Jyoti pal           | Jyoti pal           | Jyoti pal           | Jyoti pal           |
| 22.    | Sumana Roy                   | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          |
| 23.    | Pradeep kumar                |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 24.    | Promod Chakma                |                     |                     |                     |                     |                     |                     |

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित "तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"

उपस्थिति पत्रक

दिनांक- 04/02/2024

| S. No. | Name                         | Lecture-1           | Lecture-2           | Lecture-3           | Lecture-4           | Lecture-5           | Lecture-6           |
|--------|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1.     | SiddharthNegi                | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       | SiddharthNegi       |
| 2.     | Pravesh Kumar                | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       | Pravesh Kumar       |
| 3.     | Sarveshkumar                 |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 4.     | AshwanikumarVerma            | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   | AshwanikumarVerma   |
| 5.     | SagarGautam                  |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 6.     | Thaigya Mog                  | Thaigya Mog         | Thaigya Mog         | Thaigya Mog         | Thaigya Mog         | Thaigya Mog         | Thaigya Mog         |
| 7.     | Rahul Malik                  | Rahul Malik         | Rahul Malik         | Rahul Malik         | Rahul Malik         | Rahul Malik         | Rahul Malik         |
| 8.     | SATVIR RAO                   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 9.     | Bharat MarutiSathe           |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 10.    | Dr. Sudhanshu Kumar Sultania |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 11.    | Pramod Kumar Rajak           | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  | Pramod Kumar Rajak  |
| 12.    | Dr. Miriyala Satyanarayana   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 13.    | KantiChakma                  | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         | KantiChakma         |
| 14.    | Rahul sharma                 | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        | Rahul sharma        |
| 15.    | Yogesh                       | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              | Yogesh              |
| 16.    | MADHU KUMARI                 | Madhu Kumari        | Madhu Kumari        | Madhu Kumari        | Madhu Kumari        | Madhu Kumari        | Madhu Kumari        |
| 17.    | Shubhang S Sakpal            |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 18.    | Sudhir Kumar Maurya          | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya | Sudhir Kumar Maurya |
| 19.    | Shanta Chakma                | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       | Shanta Chakma       |
| 20.    | Dr Navnath Baliram Sonwane   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 21.    | Jyoti pal                    | Jyoti Pal           | Jyoti Pal           | Jyoti Pal           | Jyoti Pal           | Jyoti Pal           | Jyoti Pal           |
| 22.    | Sumana Roy                   | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          | Sumana Roy          |
| 23.    | Pradeep kumar                |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| 24.    | Promod Chakma                |                     |                     |                     |                     |                     |                     |



केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित "तीस दिवसीय पालि शिक्षण एवं साहित्य कार्यशाला"

उपस्थिति पत्रक  
दिनांक- 27/02/2024

| S. No. | Name                         | Lecture-1          | Lecture-2          | Lecture-3          | Lecture-4          | Lecture-5          | Lecture-6          |
|--------|------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1.     | SiddharthNegi                | SiddharthNegi      | SiddharthNegi      | SiddharthNegi      | SiddharthNegi      | SiddharthNegi      | SiddharthNegi      |
| 2.     | Pravesh Kumar                | Pravesh            | Pravesh            | Pravesh            | Pravesh            | Pravesh            | Pravesh            |
| 3.     | Sarveshkumar                 |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 4.     | AshwanikumarVerma            | Ashwanikumar       | Ashwanikumar       | Ashwanikumar       | Ashwanikumar       | Ashwanikumar       | Ashwanikumar       |
| 5.     | SagarGautam                  | SagarGautam        | SagarGautam        | SagarGautam        | SagarGautam        | SagarGautam        | SagarGautam        |
| 6.     | Thaiugyamog                  |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 7.     | Rahul Mallik                 |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 8.     | SATVIR RAO                   | SATVIR             | SATVIR             | SATVIR             | SATVIR             |                    |                    |
| 9.     | Bharat MarutiSathe           |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 10.    | Dr. Sudhanshu Kumar Sultania |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 11.    | Pramod Kumar Rajak           | Pramod Kumar Rajak | Pramod Kumar Rajak | Pramod Kumar Rajak | Pramod Kumar Rajak | Pramod Kumar Rajak | Pramod Kumar Rajak |
| 12.    | Dr. Miriyala Satyanarayana   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 13.    | KantiChakma                  | KantiChakma        | KantiChakma        | KantiChakma        | KantiChakma        | KantiChakma        | KantiChakma        |
| 14.    | Rahul sharma                 | Rahul              | Rahul              | Rahul              | Rahul              | Rahul              | Rahul              |
| 15.    | Yogesh                       | Yogesh             | Yogesh             | Yogesh             | Yogesh             | Yogesh             | Yogesh             |
| 16.    | MADHU KUMARI                 | Madhu Kumari       | Madhu Kumari       | Madhu Kumari       | Madhu Kumari       | Madhu Kumari       | Madhu Kumari       |
| 17.    | Shubhang S Sakpal            |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 18.    | Sudhir Kumar Maurya          | Sudhir             | Sudhir             | Sudhir             | Sudhir             | Sudhir             | Sudhir             |
| 19.    | Shanta Chakma                |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 20.    | Dr Navnath Baliram Sonwane   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 21.    | Jyoti pal                    | Jyoti Pal          | Jyoti Pal          | Jyoti Pal          | Jyoti Pal          | Jyoti Pal          | Jyoti Pal          |
| 22.    | Sumana Roy                   | Sumana Roy         | Sumana Roy         | Sumana Roy         | Sumana Roy         | Sumana Roy         | Sumana Roy         |
| 23.    | Pradeep kumar                |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| 24.    | Promod Chakma                | Promod             | Promod             | Promod             | Promod             | Promod             | Promod             |

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय, एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
दि. - 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित "तीस दिवसीय पालि शिक्षण एवं साहित्य कार्यशाला"

उपस्थिति पत्रक

दिनांक- 06/02/2024

| S. No. | Name                         | Lecture-1         | Lecture-2         | Lecture-3         | Lecture-4         | Lecture-5         | Lecture-6         |
|--------|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1.     | SiddharthNegi                | Rishabh Negi      | Rishabh Negi      | Rishabh Negi      | Rishabh Negi      | Rishabh Negi      | Rishabh Negi      |
| 2.     | Pravesh Kumar                | Pravesh Kumar     | Pravesh Kumar     | Pravesh Kumar     | Pravesh Kumar     | Pravesh Kumar     | Pravesh Kumar     |
| 3.     | Sarveshkumar                 | Ashwani           | Ashwani           | Ashwani           | Ashwani           | Ashwani           | Ashwani           |
| 4.     | AshwanikumarVerma            | Sagar Chandra     | Sagar Chandra     | Sagar Chandra     | Sagar Chandra     | Sagar Chandra     | Sagar Chandra     |
| 5.     | SagarGautam                  | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       |
| 6.     | Thaigyamog                   | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       | Thaigya Mog       |
| 7.     | Rahul Mallik                 | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        |
| 8.     | SATVIR RAO                   | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        | Jotvir Rao        |
| 9.     | Bharat MarutiSathe           | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      |
| 10.    | Dr. Sudhanshu Kumar Sultania | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      | Pranod Kumar      |
| 11.    | Pramod Kumar Rajak           | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      |
| 12.    | Dr. Miriyala Satyanarayana   | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      |
| 13.    | KantiChakma                  | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      | Kanti Chakma      |
| 14.    | Rahul sharma                 | Yogesh            | Yogesh            | Yogesh            | Yogesh            | Yogesh            | Yogesh            |
| 15.    | Yogesh                       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       |
| 16.    | MADHU KUMARI                 | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       | Madhu Kumar       |
| 17.    | Shubhang S Sakpal            | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal |
| 18.    | Sudhir Kumar Maurya          | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal | Shubhang S Sakpal |
| 19.    | Shanta Chakma                | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         |
| 20.    | Dr Navnath Baliram Sonwane   | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         |
| 21.    | Jyoti pal                    | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         | Jyoti Pal         |
| 22.    | Sumana Roy                   | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        |
| 23.    | Pradeep kumar                | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        |
| 24.    | Promod Chakma                | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        | Sumana Roy        |

Page 1 of

पालि कार्यशाला में उपस्थित अभ्यर्थियों को अध्यापन हेतु व्याख्यानविवरण

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय,

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित

"तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"

व्याख्यान-विवरण

दिनांक- 13/02/2024

Tuesday

| S. No. | Lecture   | Lecture Topic                           | Faculty Name            | Signature |
|--------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 1.     | Lecture-1 | syntax                                  | Dinamath Shaha          | DMSH      |
| 2.     | Lecture-2 | origin of Pali                          | Prof. J.R. Bhattacharya | Jam       |
| 3.     | Lecture-3 | Palipathamala<br>Lesson 10              | Dr. Ramanath Parry      | R-Parry   |
| 4.     | Lecture-4 | Palipath Mala<br>Lesson 10              | Dr. Ramanath Parry      | R-Parry   |
| 5.     | Lecture-5 | Classifications of the<br>Pali Language | Prof. J.R. Bhattacharya | Jam       |
| 6.     | Lecture-6 | मिलिन्दपञ्चो<br>प्रथम अध्याय            | Dr. Uttam Singh         | Uttam     |



केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय,

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित  
"तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"

व्याख्यान-विवरण

दिनांक- 10/02/2024

Saturday

| S. No. | Lecture   | Lecture Topic                  | Faculty Name                               | Signature                |
|--------|-----------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|
| 1.     | Lecture-1 | Examination<br>(oral test)     | Dr. Jaywant Khondor<br>Dinamth Sharm       | J. Khondor<br>DMS        |
| 2.     | Lecture-2 | oral test                      | Dr. Jaywant Khondor<br>Dr. Ramanath Pandey | J. Khondor<br>R. Pandey  |
| 3.     | Lecture-3 | कृत प्रत्यय                    | Dinamth Sharm                              | DMS                      |
| 4.     | Lecture-4 | कृत प्रत्यय                    | Dr. Jaywant Khondor<br>Dr. Jaywant Khondor | J. Khondor<br>J. Khondor |
| 5.     | Lecture-5 | कृत प्रत्यय                    | - - -                                      | J. Khondor               |
| 6.     | Lecture-6 | Pali Patti Malay<br>Lesson - 9 | Dr. Ramanath Pandey                        | R. Pandey<br>R. Pandey   |

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय,

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित

"तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"

व्याख्यान-विवरण

दिनांक- 05/02/2024

| S. No. | Lecture   | Lecture Topic                            | Faculty Name         | Signature   |
|--------|-----------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 1.     | Lecture-1 | ध्वनि परिवर्तन                           | प्रो. दीनानाथ शर्मा  | DRSh        |
| 2.     | Lecture-2 | Pali Beth Mala<br>Lesson 1, 2            | Dr. Ramanath Pandey  | R. Pandey   |
| 3.     | Lecture-3 | पालि-शब्द रूप-प्रत्यय-<br>वचन-विभक्तिबोध | Dr. Uttam Singh      | Uttam       |
| 4.     | Lecture-4 | अव्यय, प्रत्यय                           | Dr. Jayvant Khandare | J. Khandare |
| 5.     | Lecture-5 | वाक्य रचना                               | प्रो. दीनानाथ शर्मा  | DRSh        |
| 6.     | Lecture-6 | Lesson 3                                 | Dr. Ramanath Pandey  | R. Pandey   |

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय,  
एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
दि.- 04/02/2024 से 04/03/2024 तक आयोजित  
"तीस दिवसीय पालि शिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला"  
व्याख्यान-विवरण  
दिनांक- 29/02/2024

| S. No. | Lecture   | Lecture Topic                                                    | Faculty Name      | Signature     |
|--------|-----------|------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|
| 1.     | Lecture-1 | Compound<br>causal sentence                                      | Dinamith Sharma   | Dinamith      |
| 2.     | Lecture-2 | Ākhyāta-kappo of<br>Kaccāyana                                    | Animesh Prakash   | Animesh       |
| 3.     | Lecture-3 | Ākhyāta & Quizzes                                                | Animesh Prakash   | Animesh       |
| 4.     | Lecture-4 | पालि पाठ आला<br>सुवर्ण                                           | Ramanath Pandey   | R. Pandey     |
| 5.     | Lecture-5 | पालि संज्ञापते                                                   | Jaywant Khanchare | J. Khanchare  |
| 6.     | Lecture-6 | एकपद का पर-विश्लेषण<br>एक अपसम<br>Morphological study of ekampad | Tashi Namgyal     | Tashi Namgyal |

## उपस्थिति पत्रक

कार्यशाला में प्रतिदिन 6 कक्षाएं चली सभी कक्षाओं में अभ्यर्थियों की उपस्थिति पत्रक पर हस्ताक्षर प्राप्त किये गए। इसप्रकार सप्ताह के 5 दिन अध्यापन कार्य किया गया।



## कार्यशाला में उपस्थित सभी प्रतिभागियों की प्रतिपुष्टियाँ

कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागियों ने अपनी प्रतिपुष्टियाँ दी है, जिन्हें पढ़कर कार्यशाला की सफलता का अनुमान लगाया जा सकता है।

**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

### Feedback form about the workshop

Name- ..... KanH Chakma .....

Class- ..... Secondary .....

Institution Name-.....

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)  
☒ A-Excellent  
☐ C- Good  
☐ B- Very Good  
☐ D- Not Satisfied
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)  
☐ A-Excellent  
☐ C- Good  
☒ B- Very Good  
☐ D- Not Satisfied
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)  
☐ A-Excellent  
☐ C- Good  
☒ B- Very Good  
☐ D- Not Satisfied
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)  
☐ A-Excellent  
☐ C- Good  
☒ B- Very Good  
☐ D- Not Satisfied

Please indicate your level of agree with the statements listed below

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.  
 (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
2. Participation and interaction were encouraged.  
 (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
3. The topics covered were relevant to me.  
☒ (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
4. The content was organized and easy to follow.  
☒ (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
5. The materials distributed were helpful.  
 (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

6. This training experience will be useful in my work.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
☐ (A) Strongly Agree      ☒ (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
☐ (A) Strongly Agree      ☒ (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

.....  
 Overall the course was excellent.....  
 In my opinion I could say teaching  
 materials i.e. Books should be in  
 original copies. Some times the  
 Xerox copies are <sup>seen</sup> unclear.  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Kantichandra  
 2.21.21  
 Signature & Date

6. This training experience will be useful in my work.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

यह कार्यशाला मेरे लिए बहुत ज्ञानवर्धक रही, जिसमें मुझे विषय विशेषों से कम समय में अधिक ज्ञान-अर्जन का लाभ प्राप्त हुआ। इस कार्यशाला को और भी आकर्षक बनाया जा सकता है। यदि इसके पाठ्य सामग्री को व्यवस्थित कर दिया जाय तथा पाठ्य सामग्री के बीच में विद्यार्थियों की सहभागिता को बढ़ाया जाय। इस तरह का अवसर प्रदान करने के लिए आयोग को एवं इसमें सहयोग करने वाले लोगों का आभार व्यक्त है। भी इस प्रकार का अवसर प्राप्त होगा तो मुझे खुशी होगी।

Bans  
 Signature & Date



6. This training experience will be useful in my work.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
☒ (A) Strongly Agree      (B) Agree      (C) Neutral      (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

..... Great Workshop and very informative. ....  
 ..... Great opportunity for discussion. Thanks - ....  
 ..... I am inspired to bring this back to the ....  
 ..... work and to my life. "This was a very ....  
 ..... well done workshop, good speakers and ....  
 ..... well organized - very informative, confirmed ....  
 ..... my beliefs and values. ....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

*Rita Adhikari*  
 02/02/2024  
 Signature & Date

6. This training experience will be useful in my work.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
 (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

पहले उपयोगशाला 30 दिन में हमें बहुत  
 कुछ नया सीखने का मौका मिला जिससे मेरे  
 ज्ञान और समझ का सही से साझा  
 किया इस प्रकार कि उपयोगशाला  
 आविष्कार में और धीनी चाहिए जिससे  
 हम सभी लोगों को कुछ प्रयोग सीखने  
 का मौका मिले रहे और अपनी प्राचीन  
 भाषाओं को सीखने का मौका मिले  
 में डॉ. उत्तम सर को धन्यवाद देना  
 चाहता हूँ जिनहोंने हमें इस उपयोगशाला  
 में भाग लेने का मौका दिया

योगेश  
 Signature & Date

**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

**Feedback form about the workshop**

Name- Ashwani Kumar Verma

Class- M.A. in Pali

Institution Name- B.H.U. Varanasi

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)
 

|                                                 |                                                  |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied                                 |

Please indicate your level of agree with the statements listed below

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
2. Participation and interaction were encouraged.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
3. The topics covered were relevant to me.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
4. The content was organized and easy to follow.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
5. The materials distributed were helpful.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|



6. This training experience will be useful in my work. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

यह कार्यशाला मेरे जीवन में बहुत अच्छी  
 एवं जानकारी रखी इस कार्यशाला में जो  
 भी व्यवस्थाएं थी वह उत्तम कौटि की थी  
 यह कार्यशाला मेरे लिए अवसरदायी है  
 तथा यहाँ जो भी शायद वह मेरे जीवन  
 का महत्वपूर्ण रहा है।  
 मैं चाहता हूँ, ऐसी कार्यशालाएँ पूरे देशभर  
 में चलायी जाय जिससे इस कार्यशाला से  
 प्राप्ति प्राप्त की सभी को जानकारी मिले  
 तथा ऐसा अनुभव सभी को प्राप्त  
 हो।

Signature & Date  
 02/08/2024

**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

**Feedback form about the workshop**

Name- Mangal Kumar Gupta

Class- Ph.D.

Institution Name- Central Sanskrit University, Ekalavya Campus, Agartala

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)
 

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied |
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)
 

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied |
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)
 

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied |
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)
 

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied |

Please indicate your level of agree with the statements listed below

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
2. Participation and interaction were encouraged.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
3. The topics covered were relevant to me.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
4. The content was organized and easy to follow.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
5. The materials distributed were helpful.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> (A) Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|

6. This training experience will be useful in my work.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

7. The trainer was knowledgeable about the training topics.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

8. The trainer was well prepared.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

9. The training objectives were met.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

10. The time allotted for the training was sufficient.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.

(A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

The workshop according to me personally was an excellent course for beginners like me to know about the Pali language. The course designed by the organizers was splendid. It was a pleasure to be taught by the lecturers who are masters of their craft. The knowledge and love and curiosity they instilled within us about Pali is astounding. From the basic level they taught us including grammar and translation from Pali to Hindi/English and vice versa. I thank all the teachers of the workshop and CSU for organising this kind of workshop which made us appreciate Pali and its awesome history.

Manoj Kumar Gupta

Signature & Date

2-03-2024,



**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

**Feedback form about the workshop**

Name- Siddharth Negi

Class- M-A IN Pali

Institution Name- (SPPU) Sayitribai Phule pune University

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)
 

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| A-Excellent | <input checked="" type="checkbox"/> B- Very Good |
| C- Good     | D- Not Satisfied                                 |
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)
 

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                         | D- Not Satisfied |

Please indicate your level of agree with the statements listed below

(A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="checkbox"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
2. Participation and interaction were encouraged.
 

|                    |                                               |             |              |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | (B) <input checked="" type="checkbox"/> Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
3. The topics covered were relevant to me.
 

|                                                        |           |             |              |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="checkbox"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
4. The content was organized and easy to follow.
 

|                    |                                               |             |              |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | (B) <input checked="" type="checkbox"/> Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
5. The materials distributed were helpful.
 

|                    |                                               |             |              |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | (B) <input checked="" type="checkbox"/> Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|-----------------------------------------------|-------------|--------------|

6. This training experience will be useful in my work.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
 (A) Strongly Agree (B) ☒ Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

*I strongly believe that the workshop is very fruitful and beneficial to me. Each day I spend here were one of the best days for me in my life as an academician. Each of our teachers were very well in their subjects. In future this kind of workshop will be organized. It could be helpful to everyone who is new for pali and buddhism. If possible then please organize this kind of workshops twice in a year in Hindi and English. And one request in future please provide material in Devnagari and Roman which could be very helpful to all kinds of learners. Thank you*

*Rajulgi*  
 Signature & Date  
 02/2/24



**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

**Feedback form about the workshop**

Name- Pramod Kumar Rajak

Class- Research Scholar

Institution Name- S.S. Khanna Girls Degree College Rajagay  
University of Allahabad

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)
 

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="radio"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                      | D- Not Satisfied |
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)
 

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="radio"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                      | D- Not Satisfied |
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)
 

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="radio"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                      | D- Not Satisfied |
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)
 

|                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| <input checked="" type="radio"/> A-Excellent | B- Very Good     |
| C- Good                                      | D- Not Satisfied |

**Please indicate your level of agree with the statements listed below**

(A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.
 

|                                                     |           |             |              |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="radio"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
2. Participation and interaction were encouraged.
 

|                                                     |           |             |              |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="radio"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
3. The topics covered were relevant to me.
 

|                                                     |           |             |              |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="radio"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
4. The content was organized and easy to follow.
 

|                                                     |           |             |              |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="radio"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
5. The materials distributed were helpful.
 

|                                                     |           |             |              |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|
| (A) <input checked="" type="radio"/> Strongly Agree | (B) Agree | (C) Neutral | (D) Disagree |
|-----------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------|



6. This training experience will be useful in my work.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable.  
 (A) ☒ Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

.....  
 यह कार्यशाला पाणिमाषा के लिए संजीवनी  
 के समान है जो पाणिमाषा को पुरहित  
 संरहित और विकास के लिए अग्रणी  
 होती रहेगी। इस कार्यशाला के लिए  
 जिस संस्था की जाबदा है वह केन्द्र  
 लोकत विद्याविद्यालय एडमन परिसर त्रिपुरा  
 कागदलम लखीम लेखा है। यहाँ का पाणिमाषा  
 इस कार्यशाला को चारो दिशाओ की ओर  
 अग्रणी करने रहेगा।  
 .....  
 .....

मोद कुमा (अ)  
 Signature & Date

**Central Sanskrit University**  
Ekalavya Campus, Agartala, Tripura  
30 day Workshop on Pali Language and Literature

**Feedback form about the workshop**

Name- PROMOD CHAKMA (UPATISSA BHIKKHU)

Class- MA. IN PALI

Institution Name- UNIVERSITY OF MUMBAI

1. Lousing Arrangement. (आवासीय व्यवस्था)
 

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| A-Excellent | <del>B- Very Good</del> |
| C- Good     | D- Not Satisfied        |
2. Food Arrangement. (भोजन व्यवस्था)
 

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| A-Excellent | <del>B- Very Good</del> |
| C- Good     | D- Not Satisfied        |
3. Teaching Arrangement. (शिक्षण व्यवस्था)
 

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| A-Excellent | <del>B- Very Good</del> |
| C- Good     | D- Not Satisfied        |
4. Teaching method and overall performance of the faculties. (प्रशिक्षकों की शिक्षणपद्धति)
 

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| A-Excellent | <del>B- Very Good</del> |
| C- Good     | D- Not Satisfied        |

**Please indicate your level of agree with the statements listed below**

(A) Strongly Agree (~~B~~) Agree (C) Neutral (D) Disagree

1. The objectives of the were clearly defined.
 

|                    |                      |             |              |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | <del>(B) Agree</del> | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
2. Participation and interaction were encouraged.
 

|                    |                      |             |              |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | <del>(B) Agree</del> | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
3. The topics covered were relevant to me.
 

|                    |                      |             |              |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | <del>(B) Agree</del> | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
4. The content was organized and easy to follow.
 

|                    |                      |             |              |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | <del>(B) Agree</del> | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
5. The materials distributed were helpful.
 

|                    |                      |             |              |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|
| (A) Strongly Agree | <del>(B) Agree</del> | (C) Neutral | (D) Disagree |
|--------------------|----------------------|-------------|--------------|

6. This training experience will be useful in my work. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
7. The trainer was knowledgeable about the training topics. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
8. The trainer was well prepared. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
9. The training objectives were met. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
10. The time allotted for the training was sufficient. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable. (A) Strongly Agree ☒ (B) Agree ☐ (C) Neutral ☐ (D) Disagree ☐
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)

This is Promod Chakma my overall  
experience about the workshop it was  
quite very good new experience for me  
so days workshop on Pali language and  
literature.  
I hope in future also is can connect  
this types of Pali workshop I personally  
thankful all arrangement.

  
PROMOD CHAKMA  
Signature & Date



6. This training experience will be useful in my work. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
7. The trainer was knowledgeable about the training topics. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
8. The trainer was well prepared. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
9. The training objectives were met. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
10. The time allotted for the training was sufficient. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
11. The class room and facilities were sufficient and comfortable. (A) Strongly Agree (B) Agree (C) Neutral (D) Disagree
12. Mention your overall experience about the workshop. (कार्यशाला सम्बन्धित आपका अनुभव)
- This is Promod Chakma my overall experience about the workshop it was quite very good new experience for me 30 days workshop on Pali language and literature. I hope in future also I can connect this types of Pali workshop I personally thankful all arrangement.*

*Promod Chakma*  
 PROMOD CHAKMA  
 Signature & Date



## केन्द्रीयसंस्कृतविश्वविद्यालयः

एकलव्यपरिसर, अगरतला

दर्शनशास्त्रविद्याशाखा

त्रिंशत्दिवसीया पालिशिक्षा-साहित्यकार्यशाला

विशिष्टव्याख्यानम्

“सङ्ग्रहालय एवं पाण्डुलिपि संरक्षण”

03/03/2024

कार्यक्रमविवरणम्

(अपराह्न 03:30)

दीपप्रज्वालनम्  
मङ्गलाचरणम्  
स्वागतभाषणम्  
अतिथिसभाजनम्  
विशिष्टव्याख्यानम्

अध्यक्षवाचांसि  
धन्यवादज्ञापनम्  
संचालकः

अतिथिभिः  
प्रतिभाभिः ५  
प्रो. अवधेशकुमारचौबे ३  
निदेशकाः  
डॉ. ममता मिश्र १  
पूर्वनिदेशक, इन्टेक, लखनऊ  
प्रो. प्रभातकुमारमहापात्रः २  
डॉ. प्रदीपकुमार द्विवेदी  
डॉ. उत्तम सिंहः

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय  
एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

30-दिवसीय पालिशिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला

Educational Tour में जाने वाले प्रतिभागियों का विवरण, दिनांक- 11/02/2024,

यात्रा प्रारंभ समय- प्रातः 08 बजे, स्थल- एकलव्य परिसर लेंबुचेरा से त्रिपुरेश्वरी मन्दिर, नीरमहल,  
सिपाईजला पार्क आदि।

| क्रम. | नाम                | फोन नं.     | हस्ताक्षर         |
|-------|--------------------|-------------|-------------------|
| 1     | प्रमोद कुमार रजक   | 8423133583  | प्रमोद कुमार रजक  |
| 2.    | Pradhin Kr. Meunye | 9866181101  | Pr. m2            |
| 3.    | Shanta Chakma      | 9863604252  | Sh. Chakma        |
| 4.    | Kanti Chakma       | 92343422630 | Kanti Chakma      |
| 5     | RAMUL SHARMA       | 9650063949  | Ramul Sharma      |
| 6     | PRAVESH KUMAR      | 9599477053  | Pravesh           |
| 7.    | Sagar Grantam      | 7317035709  | Sagar Grantam     |
| 8.    | Pratiksha Sankar   | 7085268479  | Pratiksha Sankar  |
| 9     | Ashwani Kr. Verma  | 8840518095  | Ashwani           |
| 10.   | Pranod Chakma      | 7400098300  | Pranod            |
| 11    | SIDDHARTH NEGI     | 7985673288  | Siddharth Negi    |
| 12    | madhu kumari       | 9334949491  | madhu kumari      |
| 13.   | Parishmita Kalita  | 8399843875  | Parishmita Kalita |
| 14.   | Madhumi Dababhorn  | 9863013590  | M. Dababhorn      |
|       |                    |             |                   |
|       |                    |             |                   |
|       |                    |             |                   |



## प्रतिभागियों को वितरित किये गए प्रमाणपत्रों की सूची

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय  
एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
30-दिवसीय पालिशिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला  
प्रमाणपत्र हेतु प्रतिभागियों का विवरण

| क्रम | नाम (हिन्दी में)   | नाम (अंग्रेजी में)  | कक्षा / संस्था                                                           | हस्ताक्षर                    |
|------|--------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1    | सुधीर कुमार मौर्य  | SUDHIR KUMAR MAURYA | Ph.D in PALI<br>BANARAS HINDU UNIVERSITY, VARANASI, UP, INDIA            | <i>[Signature]</i>           |
| 2    | राहुल शर्मा        | RAHUL SHARMA        | P.M.D in JYOTISH<br>NATIONAL SANSKRIT UNIVERSITY - TIRUPATI              | <i>[Signature]</i>           |
| 3    | देबस्री देबनाथ     | DEBOSREE DEBNATH    | Ph.D in SANSKRIT<br>Tirupura University<br>(A Central University)        | Debasree Debnath<br>27.02.24 |
| 4    | सुमना राय          | SUMANA ROY          | M.A in Pali (PALI)<br>UNIVERSITY OF CALCUTTA,<br>KOLKATA-73, WEST BENGAL | Suman Roy<br>27/02/24        |
| 5    | प्रवेश कुमार       | PRAVESH KUMAR       | Ph.D. Pali and Buddhist<br>studies.<br>B.H.U. Varanasi                   | <i>[Signature]</i>           |
| 6    | कान्ति चाकमा       | KANTI CHAKMA        | Bodhiyana Budsha-<br>Vihara                                              | Kanti Chakma                 |
| 7    | योगेश              | YOGESH              | P.G.D. MUSEOLOGY<br>JWARI UNIVERSITY<br>GWALIOR                          | योगेश                        |
| 8    | ज्योति पाल         | JYOTI PAL           | P.G. DIPLOMA-MUSEOLO-<br>GY (STUDENT)<br>JWARI UNIVERSITY<br>GWALIOR     | Jyoti Pal                    |
| 9    | सिद्धार्थ नेगी     | SIDDHARTH NEGI      | Main Pali. Savitribai<br>Phule Pune University.<br>Pune                  | <i>[Signature]</i>           |
| 10   | अश्वनी कुमार वर्मा | ASHWANI KUMAR VERMA | M.A. IN PALI-<br>BANARAS HINDU<br>UNIVERSITY VARANASI                    | <i>[Signature]</i>           |
| 11   | गौरि चाकमा         | GOURI CHAKMA        | M.A IN SANSKRIT<br>C.S.U EKALAVYA<br>CAMPUS, AGT.                        | <i>[Signature]</i>           |

केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय  
एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा  
30-दिवसीय पालिशिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला  
प्रमाणपत्र हेतु प्रतिभागियों का विवरण

| क्रम | नाम (हिन्दी में)               | नाम (अंग्रेजी में)    | कक्षा / संस्था                                                                               | हस्ताक्षर                |
|------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 12   | सागर गौतम III                  | SAGAR GAUTAM          | M.A. in Pali<br>BANARAS HINDU<br>University, Varanasi                                        | Sagar<br>Gautam          |
| 13   | मधु कुमारी                     | MADHU KUMARI          | RESEARCH SCHOLAR<br>MAHATMA UNIVERSITY<br>BODHGHAYA (BIHAR)                                  | madhu<br>kumari          |
| 14   | SATVIR RAO<br>सतवीर राव        | SATVIR RAO            | Senior Reseach Scholr<br>Mahatma Gandhi Gaudel<br>University BIHAR                           | Satvir                   |
| 15   | प्रतीक्षा सारकार               | Pratiksha Sarkar      | Aaroya Dr Dharama-<br>sotra C.S.U.                                                           | Pratiksha                |
| 16   | प्रमोद कुमार राजक              | PRAMOD KUMAR RAJAK    | RESEARCH SCHOLAR<br>S.S. Khanna Unists'<br>Degree College Bagdogra<br>University of Siliguri | Pramod<br>Kumar<br>Rajak |
| 17   | प्रमोद चाकमा                   | PROMOD CHAKMA         | M.A. in Pali<br>University of Mumbai                                                         | Promod                   |
| 18   | परिश्रिता कलिता                | Parishrmita<br>Kalita | B.Ed 2nd year<br>Student e. s. u                                                             | Pkalita                  |
| 19   | मनोज शंखोल                     | Manoj Shangkhaol      | Ph.D ICFRI University                                                                        | Manoj                    |
| 20   | मनोज कुमार गुप्ता              | Manoj Kumar Gupta     | Ph.D CSU, (JRF)<br>Ekalavya Campus                                                           | Manoj Kumar<br>Gupta     |
| 21   | रिता देबबर्मा<br>Rita Debbarma | Rita Debbarma         | Ph.D CSU<br>Ekalavya, campus                                                                 | Rita                     |
| 22   |                                |                       |                                                                                              |                          |

## केन्द्रीय संस्कृत विश्वविद्यालय

एकलव्य परिसर, अगरतला, त्रिपुरा

30-दिवसीय पालिशिक्षा एवं साहित्य कार्यशाला

किट प्राप्त करने वाले प्रतिभागियों का विवरण

| S.N. | नाम                | स्थान          | हस्ताक्षर          |
|------|--------------------|----------------|--------------------|
| 1    | Jyoti Pal          | Gwalior        | Jyoti Pal          |
| 2    | Y. YESH            | Gwalior        | योगेश              |
| 3    | Thaungya Mogy      | Tripura        | थौंग्या            |
| 4    | Sumana Roy         | West Bengal    | Sumana Roy         |
| 5    | Debasree Debnath   | West Bengal    | Debasree Debnath   |
| 6    | Sambartya Dasgupta | West Bengal    | Sambartya Dasgupta |
| 7    | Pratiksha Jankar   | Udaipur        | Pratiksha          |
| 8    | madhu kumari       | Bihar          | madhu kumari       |
| 9    | उत्तम शर्मा        | त्रिपुरा       | उत्तम शर्मा        |
| 10   | Ratul Mallik       | Tripura        | Ratul Mallik       |
| 11   | Manoj Thakur       | Tripura        | Manoj Thakur       |
| 12   | Sagar Gautam       | UP             | Sagar Gautam       |
| 13   | Prasmod Chakma     | Maharashtra    | Prasmod Chakma     |
| 14   | Manoj Kumar Gupta  | Tripura        | Manoj Kumar Gupta  |
| 15   | Parishmita Kalita  | Tripura CSU EL | Parishmita Kalita  |
| 16   | Jelly Debbarna     | Tripura CSU    | Jelly Debbarna     |
| 17   | Rohana Debbarna    | Tripura CSU EL | Rohana Debbarna    |
| 18   | Gouri Chakma       | Tripura CSU EL | Gouri Chakma       |
| (19) | Satvir Rao         | U.P (Noida)    | Satvir Rao         |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |
|      |                    |                |                    |

धन्यवाद